



ArrowTM

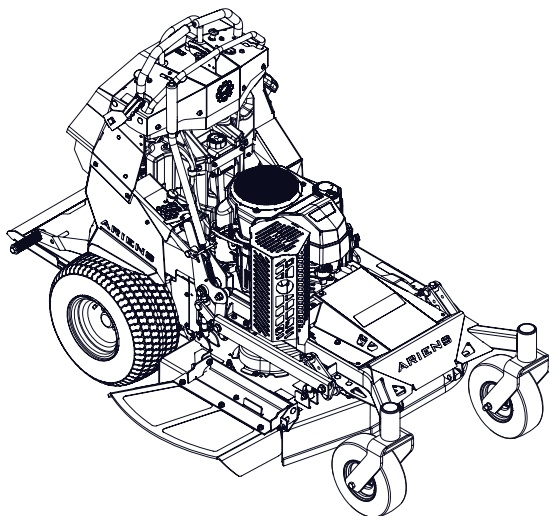
ARIENS

- (EN)** Operator's Manual
- (CZ)** Návod k obsluze
- (DE)** Betriebsanleitung
- (DK)** Instruktionsbog
- (ES)** Lea el Manual del operador
- (FI)** Käyttäjän käsikirja
- (FR)** Manuel de l'opérateur
- (HR)** Upute za rukovanje
- (HU)** Kezelési útmutató
- (IT)** Manuale d'uso
- (NL)** Gebruikershandleiding
- (NO)** Brukerhåndbok
- (PL)** Instrukcja obsługi
- (PT)** Manual do Operador
- (SV)** Instruktionsbok

Models

994302 – Arrow 32
(SN 000101 +)

994303 – Arrow 36
(SN 000101 +)



EC DECLARATION OF CONFORMITY ISSUED BY THE MANUFACTURER – ES PROHLÁSENÍ O SHODĚ, VYDANÉ VÝROBCEM – VOM HERSTELLER HERAUSGEGEBENE EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG – OVERENSSTEMMELSECERTIFIKAT FOR MODELLER, UDSTEDT AF FABRIKANTEN – DECLARACION DE CONFORMIDAD CE EMITIDA POR EL FABRICANTE – TOOTJA VÄLJASTATUD EG-VASTAVUSDEKLARATSIOON – VALMISTAJAN ANTAMA EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE ÉMISE PAR LE FABRICANT – EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI KOJU DAJE PROIZVOĐAČ – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE DEL PRODOTTO RILA SCIATA DAL PRODUTTORE – EK GAMINTOJO ATITIKTIES DEKLARACIJA – EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, KURU IZDOD RAŽOTĀJS – EG- CONFORMITEITSVERKLARING, UITGEGEVEN DOOR DE FABRIKANT – EF-SAMSVARSERKLÆRING FRA PRODUSENTEN – DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI EC WYDANA PRZEZ PRODUCENTA – CERTIFICADO DE CONFORMIDADE DO MODELO EMITIDO PELO FABRICANTE – СОСТАВЛЕННОЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ И НОРМАМ ЕС – ES-IZJAVA O SKLADNOSTI, KI JO JE IZDAL PROIZVAJALEC – ES VYHLÁSENIE O ZHODE, VYDANÉ VÝROBCOM – EG-DEKLARATIONEN OM ÖVERENSSTÄMMESE UTFÄRDAD AV TILLVERKAREN – ÜRETİCİ TARAFINDAN DÜZENLENEN EC UYGUNLUK BEYANI

We the undersigned, AriensCo, certify that: My, nižepodpisani, AriensCo, prohlásujeme, že: Der Unterzeichnete, AriensCo, bescheinigt, dass: Undertegnede, AriensCo, attesterer, at: Nosotros, los abajo firmantes, AriensCo, certificamos que: Meie, allakirjutanud, ETTEVÕTE ARIENS, kinnitame, et: Allekirjottanut, AriensCo, vakuuttaa, että: Nous, soussignés AriensCo, certifions que: Mi, dolje potpisani, AriensCo, potvrđujemo da: La sottoscritta società AriensCo certifica che: Mes, žemiau pasirašiusieji, „ARIENS“ kompanija, patvirtiname, jog: Mēs, zemāk parakstīšusies, AriensCo, apliecinām, ka: Wij, de ondergetekenden, AriensCo, verklaren dat: Undertegnede, AriensCo, bekrefter at: My, niżej podpisani, AriensCo, oświadczamy, że: Nós, abaixo assinados, certificamos em nome da AriensCo, que: Мы (фирма ARIENS), нижеподписавшиеся, настоящим заявляем, что: Spodaj podpisani AriensCo potjujemo, da je: My, spoločnosť AriensCo vyhlasujeme, že: Undertecknad, AriensCo, intygar att: Biz alтта imzası bulunan, AriensCo olarak tasdik ederiz ki:

Type: Typ: Tipo: Type: Tipo: Tüüp: Tüüppi: Type: Tipo: Type: Tip: Type: Tips: Typ: Tipas: Tipo: Тип: Tip: Typ: Typ: Tip:	Riding Rotary Lawn Mower – Samojízdná Sekačka – Aufsitz-Sichelmäher – Havetraktor med roterende knive – Tractor cortacésped giratorio – Rooter-mururtraktor – Puutarhatriktor Pyörivällä Leikkuuyksiköllä – Tondeuse à gazon autoportée rotative – Samohodna rotaciona kosilica za travu – Trattorino con unità di taglio rotativa – Savaeigé žolijapové – Braucošais rotējošais zāles plāvējs – Rijdende roterende grasmaaier – Plentraktör med rotorklipper – Samobieźna rotacyjna kosiarzka trawnikowa – Tractor cortador de relva – езда Косилка роторная – Sedeźna wrtljiva kosilnica – Jazdecké rotačná kosačka na trávu – Sitttrögräsklippare – Döner biçme makinesi sürme
--	---

Trade Name: Obchodní název: Handelsbezeichnung: Firmenavn: Nombre comercial: Kaubamärk: Kauppanimi: Appellation commerciale: Trgováčki naziv: Nome commerciale: Prekės pavadinimas: Komerčiālais nosaukums: Handelsnaam: Handelsnavn: Nazwa handlowa: Nome da Marca: Название фирмы: Trgovsko ime: Názov výrobku: Handelsbeteckning: Ticaret Unvan:	Ariens
---	--------

Model, Model Name, Serial Number: Model, název modelu, výrobní číslo: Modell, Modellname und Seriennummer: Model, Modelnavn, Seriennummer: Modelo, Nombre, N° de Serie: Model, Model, Seerianumber: Malli, mallin nimi, sarjanumero: Modèle, nom du modèle, numéro de série: Model, Naziv modela, Serijski broj: Modello, Nome modello, Numero di serie: Modelis, Modelio pavadinimas, Serijos numeris: Modelis, Modelja nosaukums, Sērijas numurs: Model, Model Naam, Volgnummer: Modell, modellnavn, serienummer: Model, nazwa modelu, numer seryjny: Modelo, Nome do Modelo, Número de Série: Модель, наименование модели, серийный номер: Model, Ime modela, Serjska številka: Model, názov modelu, výrobné číslo: Modell, modellnavn, serienummer: Model, Model Adı, Seri Numarası:	994302, ARROW 32, 000101+ 994303, ARROW 36, 000101+
--	--

Cutting Width: Pracovní záběr: Schnittbreite: Klippebredde: Anchura de corte: Löikelaius: Leikkuuleveys: Largeur de coupe: Širina reza: Pjovimo plotis: Larghezza: Szerőanas platums: Maaibreedte: Atbilst: Klippebredde: Szerokość ciecia: Largura de corte: Ширина скашивания: Širna košnj: Širka kosenia: Klippbred: Kesme Geniřliđi:	994302: 81.28 cm 994303: 91.44 cm
--	--------------------------------------

Conforms to: Odpovídá normě: mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien übereinstimmt: Er i overensstemmelse med: Cuple con: Vastab: Täyttää seuraavat vaatimukset: Est conforme à: U sukladnosti s: E conforme a: Atitinka: Voldoet aan: Er i samsvar med: Jest zgodny z: De acordo com: Соответствует: v skladu z: Je v zhode s: Overensstammer med: Uygundur:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU - 2015/863/EU, 2000/14/EC, Annex VI - 2005/88/EC

EN ISO 5395-1: 2013 + A1: 2018, EN ISO 5395-3: 2013 + A1: 2017 + A2: 2018

EN ISO 14982: 2009, ISO 11094:1991, EN ISO 3744:1995, EN 50581: 2012

<p>Notified Body – Pověřená osoba – Benachrichtigte Körperschaft – Bemyndiget organ – Organismo notificado – Teavitatud asutus – Entité notifiée – Organisme notifié – Obavljeno tijelo – Organismo notificato – Registruota instancija – Pietieiktā iestāde – Aangemelde instantie – Teknisk kontrolloggan – Organ zaświadczenia – Organismo Certificador – Уполномоченным органом – Priglašeni organ – Notifikovaný Orgán – Anmält organ – Onaylanmış Kuruluş</p>	<p>Notified Body 00905 Intertek Deutschland GmbH Stangenstr. 1 70771 Leinfelden-Echterdingen Germany</p>
<p>Representative Measured Sound Power Level (L_{wa}) – Reprezentativní hodnota změněné hladiny akustického výkonu (L_{wa}) – Repräsentativer gemessener Geräuschpegel (L_{wa}) Näitlik mõõdetud helivõimsuse tase (L_{wa}) – Repräsentativ, mält støjefektiveau (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica representativo medido (L_{wa}) – Tyypillinen mitattu äänitehotaso (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique représentatif mesuré (L_{wa}) – Reprezentativna izmjerena razina snage zvuka (L_{wa}) – Livello di potenza sonora rappresentativo rilevato (L_{wa}) – Repräsentativais izmērītais skaņas jaudas līmenis (L_{wa}) – Būdingas išmatuotas garso galios lygis (L_{wa}) – Repräsentatif gemeten geluidsniveau (L_{wa}) – Representativní mält lydeffektivná (L_{wa}) – Zmierzonu reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Nivel de Potência de Som Medido Representativo (L_{wa}) – Reprezentativníy izmeryennyy uroven' zvukovoy mošnosti (L_{wa}) – Trična izmjerena raven zvočne moči (L_{wa}) – Charakteristická zmeraná hladina akustického výkonu (L_{wa}) – Representativ uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Örnek Ölçülmüş Ses Güç Seviyesi (L_{wa})</p>	<p>Guaranteed Sound Power Level (L_{wa}) – Zaručovaná hodnota hladiny akustického výkonu (L_{wa}) – Garantierter Geräuschpegel (L_{wa}) – Garantert støjefektiveau (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica garantizado (L_{wa}) – Tagatud mõõdetud helivõimsuse tase (L_{wa}) – Taattu äänitehotaso (L_{wa}) – Niveau de puissance acou- stique garanti (L_{wa}) – Zajamčena razina snage zvuka (L_{wa}) – Livello di potenza sonora garantito (L_{wa}) – Garantuotas garso galios lygis (L_{wa}) – Garantētais skaņas jaudas līmenis (L_{wa}) – Gega- randeerd geluidsniveau (L_{wa}) – Garantert lydeffektivná (L_{wa}) – Gwarantowany reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Nivel de Potência de Som Medido Garantido (L_{wa}) – Гарантированный уровень звуковой мощности (L_{wa}) – Zajam- čena raven zvočne moči (L_{wa}) – Zaručena hladina akustického výkonu (L_{wa}) – Garanterad uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Garanti Edilmiş Ses Güç Seviyesi (L_{wa})</p>
<p>994302: 100 dB_A 994303: 100 dB_A</p>	<p>994302: 100 dB_A 994303: 100 dB_A</p>
<p>Engine Power (Kw @ RPM): Výkon motoru při regulovaných otáčkách (Kw při ot./min): Motorleistung (kW bei U/Min): Motoreffekt (Kw @ RPM): Potencia del motor (Kw a RPM): Mootori võimsus (Kw @ RPM): Enimmäisteho (Kw @ RPM): Puissance moteur (Kw au régime max.): Snaga motora (kW pri o/min): Potenza max. del motore (Kw a giri/min.): Variklio galia (Kw @ RPM): Dzinēja jauda (Kw pie apgrīzieniem minūtē): Motor Vermogen (Kw @ RPM): Motoreffekt (Kw @ RPM): Moc silnika (Kw przy obr./min.): Potência (Kw @ RPM): Мощность двигателя (кВт при об/мин): Moć motorja (kW pri vrt./min.): Výkon motora (Kw @ RPM) (Kw / ot./min.): Motoreffekt (Kw @ varvlat): Motor Gücü (Kw @ RPM):</p>	<p>994302: 9.7 @ 2350 994303: 9.0 @ 2100</p>
<p>Authorised Representative/Zplnomocnený zástupce/ Bevollmächtigter Vertreter/Autoriseret repräsentant/ Representante autorizado/Valtuutettu edustaja/Représentant autorisé/Rappresentante autorizzato/Geautoriseerd vertegenwoordiger/Autoriser representant/Autorizovaný predstaviteľ/ Representante autorizado/Уполномоченный представитель/ Splnomocnený zástupca/Auktoriserad representant/Yetkili Temsilci</p> <div data-bbox="141 824 466 930" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Knut Viebahn AriensCo GmbH Ellwanger Str. 15 D-74424, Bühlertann</p> </div>	<p>Authorized to Compile the Technical File / Oprávněný vytvořit technickou dokumentaci / Zur Anlage der technischen Akte ermächtigt / Autoriseret til at kompilere den tekniske fil / Autorizado para compilar los archivos técnicos / Volitatus tehnilisi dokumente koostama / Valtuutettu laatimaan teknisen tiedoston / Autorisé à remplir la fiche technique / Ovlaštena osoba za pripremu tehničke arhive / Autorizzato alla compilazione del fascicolo tecnico / Įgalios sudaryti techninį failą / Pilnvarotis sastādīt tehnisko lietu / Geautoriseerd om het technische bestand samen te stellen / Autoriseret til å produsere den tekniske filen / Uprawniony do przygotowania dokumentacji technicznej / Autorizado a Compilar o Ficheiro Técnico / Уполномочен за припавоу техничне документацие / Oprávněný na zostavenie súboru technickej dokumentácie / Auktoriserad att kompilera den tekniska filen / Teknik Dosyayı Derlemek Yetkili</p>
<div data-bbox="141 1008 466 1130" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Chad Saubert Director Product Liability and Conformance AriensCo Brillion, WI 54110-1072 USA</p> </div>	<p>04/24 Date – Datum – Datum – Dato – Fecha – Kuupäev – Päivämäärä – Date – Data – Datum – Data – Datums – Datum – Dato – Data – Data – data – Datum – Datum – Datum – Tarihs</p> <p><i>Chad C. Saubert</i></p> <p>Signature – Podpis – Unterschrift – Underskrift Firma – Alkiri – Allekirjoitus – Signature – Potpis – Firma – Parašas – Paraksts – Handtekening – Signatur – Podpis – Assinatura – Подпись – Podpis – Namteckning – Imza</p>

ÍNDICE

BIENVENIDO	1	MANTENIMIENTO	21
¡Registre su producto!	1	Posición de mantenimiento	21
SEGURIDAD	2	Programa de mantenimiento	22
Procedimientos y leyes	2	Piezas de repuesto	22
Sistema de control de emisiones	2	Compruebe el sistema de enclavamiento de seguridad	22
Capacitación requerida del operario	2	Comprobar el sistema hidráulico	22
Símbolo de alerta de seguridad	2	Compruebe la presión de los neumáticos	24
Palabras de señalización	2	Revise las cuchillas de la plataforma. . .	24
Adhesivos de seguridad	3	Comprobar el freno de estacionamiento	25
Normas de seguridad	5	Limpiar la batería	26
CONFIGURACIÓN	12	Carga de la batería	26
CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS	13	Comprobar las fijaciones	27
Interruptor de encendido	15	Lubricar la unidad	27
Maneta de control del estrangulador	15	REPARACIONES Y AJUSTES	28
Palanca de control del acelerador	15	Mantenimiento eléctrico	28
Interruptor de la toma de fuerza (TDF)	15	Ajustar los transejes	28
Luz de advertencia de la presión del aceite	16	Ajustar las palancas de la dirección . . .	30
Pedal de elevación de la plataforma	16	Ajustar la unidad para ir en línea recta	31
Barra de control de velocidad	16	Ajustar el freno de estacionamiento . . .	31
Sistema de ajuste de la altura de corte	16	Cambiar las correas del cortacésped . .	32
Palanca de elevación de la plataforma	16	Poner / quitar la plataforma de corte	34
Palancas de derivación del transeje	16	Nivelar y ajustar la inclinación de la plataforma de corte	34
Contador horario	16	Invertir las placas de frenos de embrague	37
Palanca del freno de estacionamiento. .	16	LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS	38
Palancas de dirección	16	ALMACENAMIENTO	40
Sistema de enclavamiento de seguridad	16	Almacenamiento provisional	40
ANTES DE TRABAJAR	17	Almacenamiento de larga duración . . .	40
Ajustar la altura de corte	18	Preparar el inicio de temporada.	41
Ajustar la plataforma del operario	18	ACCESORIOS	41
FUNCIONAMIENTO	19	ESPECIFICACIONES	42
Parada de emergencia	19	SONIDO CE Y VIBRACIÓN	43
Arrancar el motor	19	GARANTÍA	44
Usar la unidad	19		
Parar el motor	20		
Mover la unidad a mano	20		

BIENVENIDO

Traducción de las instrucciones originales.

¡Le agradecemos la compra y le damos la bienvenida a la familia Ariens! Cada máquina de la línea Ariens ha sido diseñada para un óptimo rendimiento de larga duración. Confiamos en que su máquina forme parte de su familia durante muchos años.

¿Tiene alguna pregunta, necesita ayuda?

www.ariens.com

Puede descargar gratuitamente un manual de repuestos de su unidad y comprar en www.ariens.com.

¡REGISTRE SU PRODUCTO!

Es sumamente importante registrar el producto en el momento de la compra. El registro activa la garantía y establece la comunicación con AriensCo.

Busque el adhesivo con el modelo y número de serie de su unidad y regístrelos online en www.ariens.com. Consulte la Figura 1 para ver dónde se encuentran los adhesivos. Recuerde que el concesionario original puede haber registrado ya el producto a nombre del primer comprador.

Etiqueta del modelo y número de serie

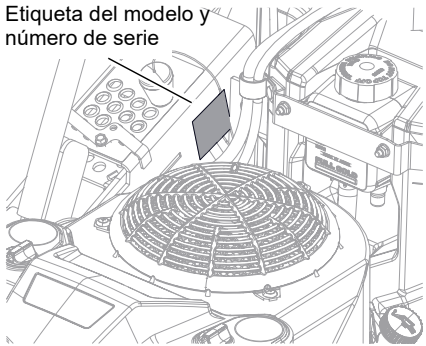


Figura 1

Registre aquí el número de modelo.

Registre aquí el número de serie.

MANUALES

Antes de trabajar o de mantener la unidad, lea atentamente los manuales que se entregan con su máquina. Estos manuales contienen instrucciones para su seguridad e información importante sobre los controles de la máquina.

El motor de esta unidad se trata en un manual separado. Consulte el manual del motor para ver las recomendaciones de mantenimiento. Contacte con el fabricante del motor si necesita un manual de repuesto.

El concesionario tiene que examinar con el operario la información importante contenida en este manual antes de o en la entrega de la unidad. Es su responsabilidad leer y entender todas las precauciones e instrucciones de seguridad de los manuales. Si no se comprenden o es difícil seguir las instrucciones, póngase en contacto con el concesionario Ariens para recibir asistencia. Para localizar al concesionario Ariens más cercano, ir a www.ariens.com.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDADES

Ariens se reserva el derecho a interrumpir, cambiar y mejorar sus productos en cualquier momento sin aviso ni obligación al público. Las descripciones y especificaciones contenidas en este manual eran aplicables en el momento de la impresión del mismo. El equipo descrito en este manual puede ser opcional. Ciertas ilustraciones pueden no ser aplicables a su unidad.

SEGURIDAD

Lea estas normas de seguridad y sígalas cuidadosamente. El incumplimiento de estas normas puede llevar a la pérdida de control de la unidad o provocar lesiones graves o la muerte del operario o transeúntes, o causar daños materiales o a la unidad.

PROCEDIMIENTOS Y LEYES

Tome las precauciones de seguridad usuales y habituales en el trabajo. Aprenda a conocer las normas y leyes aplicables en la zona. Siga Siempre las prácticas descritas en este manual.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Este equipo y/o su motor pueden incluir componentes del sistema de control de emisiones de escape y evaporación requeridos para cumplir con los requisitos de EE.UU. Normativa de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) y/o de la Junta de Recursos del Aire de California (CARB). La manipulación de mandos y componentes por un personal no autorizado puede acarrear multas y sanciones. Solamente puede ajustar los mandos y componentes del control de emisiones un concesionario Ariens o un centro autorizado por un fabricante de motores. Consulte cualquier duda sobre el control de emisiones y los componentes con su concesionario Ariens.

CAPACITACIÓN REQUERIDA DEL OPERARIO



Lea atentamente todo el manual del usuario y las etiquetas adhesivas de la máquina. Esta información es importante para su seguridad y para un uso correcto del equipo. El incumplimiento de estas instrucciones y advertencias puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. Si ha adquirido este producto en un concesionario Ariens, éste puede proporcionarle formación para su máquina.

Aprenda a conocer los mandos de esta unidad, a manejarla de manera segura, y entrene a otros operarios. Si alquila o vende este producto a terceros, no olvide incluir todos los manuales.

Si tiene alguna pregunta, llame a nuestra línea de atención al cliente al 920-756-4688 o póngase en contacto con ariens.com. No utilice este equipo si, aún después de leer el manual de instrucciones y consultar todas las etiquetas de a bordo, tiene alguna duda sobre el uso seguro de este producto.



ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Esta máquina cortadora es capaz de amputar manos y pies y de lanzar objetos. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad descritas en los manuales o en las etiquetas adhesivas puede resultar en lesiones graves o fatales.

SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Significa:

- ¡ATENCIÓN!
- ¡SU SEGURIDAD ESTÁ EN JUEGO!

Cuando vea este símbolo:

- ¡ESTÉ ALERTA!
- ¡OBEDEZCA EL MENSAJE!

PALABRAS DE SEÑALIZACIÓN

El icono de alerta de seguridad anterior y las siguientes palabras aparecen en las etiquetas y en este manual.

Lea y entienda todos los mensajes de seguridad.

1. Peligro



PELIGRO: ¡Indica una SITUACIÓN DE PELIGRO INMINENTE! Si no se evita, PROVOCARÁ lesiones graves o la muerte.

2. Advertencia



ADVERTENCIA: ¡Indica una SITUACIÓN DE PELIGRO POTENCIAL! Si no se evita, PUEDE CAUSAR lesiones graves o la muerte.

3. Precaución



PRECAUCIÓN: Indica una SITUACIÓN DE PELIGRO POTENCIAL Si no se evita, PODRÍA CAUSAR lesiones menores o moderadas. También se puede utilizar para alertar sobre prácticas inseguras.

4. Nota

NOTA: Aporta información sobre los procedimientos considerados importantes pero no peligrosos. Si no se evitan, pueden provocar daños materiales.

5. Importante

IMPORTANTE: Aporta información general de referencia a la que debe prestarse especial atención.

ADHESIVOS DE SEGURIDAD

Los adhesivos de seguridad del equipo son recordatorios visuales de información de seguridad importante de este manual. Todos los mensajes deben entenderse perfectamente y seguirse al pie de la letra. Los adhesivos de seguridad del equipo se explican a continuación.

Cambie SIEMPRE los adhesivos de seguridad dañados o reponga los que falten. La información sobre etiquetas de repuesto se encuentra en el manual de repuestos de su unidad. Puede pedir etiquetas a su proveedor. Consulte Figura 2 la ubicación de los adhesivos de seguridad.

Ubicación de los adhesivos de seguridad

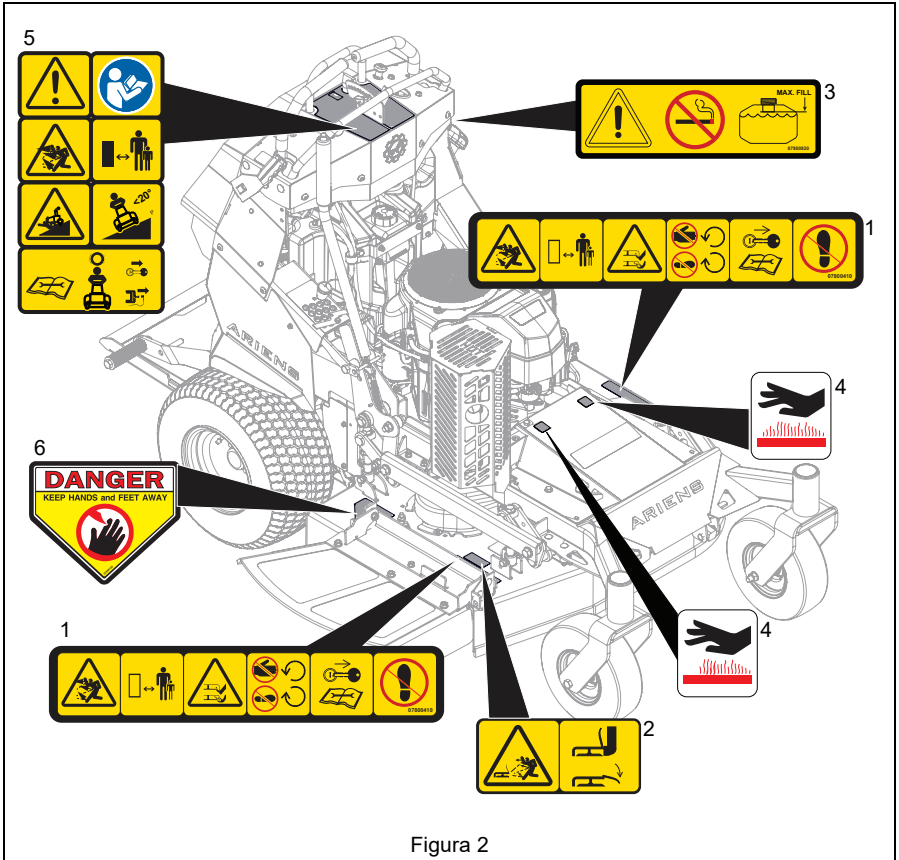


Figura 2

Descripción de los adhesivos de seguridad

1. ¡PELIGRO!



Peligro durante la descarga:
No descargue NUNCA directamente sobre personas, animales u objetos. Los objetos lanzados pueden causar lesiones y daños.



Riesgo de amputaciones -
No introduzca NUNCA las manos o los pies bajo la plataforma o las zonas protegidas.



Apague el motor, saque la llave y consulte el manual antes de reparar o hacer ajustes en la unidad.



Mantenga alejados a niños y a terceras personas durante el funcionamiento de la unidad.



Mantenga siempre los pies y las manos alejados de las piezas móviles.



NO entre ni permanezca en esta zona.

2. ¡PELIGRO!



Peligro durante la descarga - NO utilice NUNCA la unidad sin la tolva de descarga en posición de funcionamiento. Los objetos lanzados pueden causar lesiones y daños.



No ponga en funcionamiento la plataforma hasta que todas las guardas estén en posición de funcionamiento o esté puesta la bolsa.

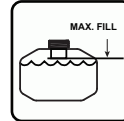
3. ¡PELIGRO!



¡PELIGRO!



No fumar.



IMPORTANTE: NO llenar demasiado. Llene el depósito del combustible hasta por debajo de la parte inferior del cuello del tubo de llenado.

ADVERTENCIA: ¡Un llenado excesivo puede provocar graves daños al sistema de evaporación!

- No llene nunca el depósito de combustible cuando el motor esté en marcha o caliente o la unidad esté en un recinto cerrado. No llene demasiado el depósito de combustible.
- Vuelva a colocar el tapón del combustible con mucho cuidado y limpie el combustible derramado.

4. ¡PIEZAS CALIENTES!



NO toque las piezas que estén calientes después del funcionamiento. Deje SIEMPRE que las piezas se enfíen.

5. ¡PRECAUCIÓN!



¡PRECAUCIÓN!



Lea el Manual del propietario/operario. Deje que utilicen la máquina solamente adultos con experiencia, nunca niños.



Peligro durante la descarga:
No descargue NUNCA directamente sobre personas, animales u objetos. Los objetos lanzados pueden causar lesiones y daños.



Mantenga alejados a niños y a terceras personas durante el funcionamiento de la unidad.



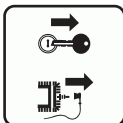
Trabajar en pendientes puede resultar en un vuelco inesperado. No incline el cortacésped mientras utiliza la unidad. Cuando corte en pendientes, desplácese transversalmente y no hacia arriba y hacia abajo.



Mire hacia atrás y hacia abajo antes y durante el retroceso.
NO poner en funcionamiento en pendientes mayores a 20°. Esta pendiente máxima se entiende sin accesorios.
NO se desplace por pendientes de más de 10° si lleva accesorios.



Lea el manual, ponga el freno de estacionamiento, quite la llave y la bujía antes de ajustar o reparar la unidad.



NORMAS DE SEGURIDAD

Las instrucciones de seguridad siguientes están basadas en las especificaciones B71.4 del Instituto de normas americanas (American National Standards Institute) e ISO 5395 vigentes en el momento de producción.

Formación

Lea y respete todas las instrucciones presentes en el equipo y en los manuales antes de arrancar.

Familiarícese con el funcionamiento seguro del equipo, los controles del operario y las señales de seguridad.

Asegúrese de que no haya transeúntes ni mascotas en la zona antes de hacer funcionar el equipo. Pare el equipo si alguien entra en el área.

El uso incorrecto de equipos eléctricos puede provocar lesiones graves permanentes o la muerte del operario o los transeúntes.

Entienda:

- Cómo utilizar todos los mandos
- Las funciones de todos los mandos
- Cómo PARAR en caso de emergencia
- Características de dirección y frenos
- Radio de giro y espacio libre

Leer el Manual del usuario y demás material de enseñanza. Si el/los operario/s o el/los mecánico/s no pueden leer inglés, es responsabilidad del propietario explicárselo.

Todos los operarios y mecánicos deben estar formados. El propietario es responsable de la formación de los usuarios.

No permita nunca que los menores o personas no formadas utilicen o realicen el mantenimiento de la máquina. La normativa local puede restringir la edad del operario.

El propietario/operario puede y es responsable de evitar accidentes y lesiones, a sí mismo y a los demás, y los daños materiales.

6. ¡PELIGRO!



Mantenga SIEMPRE los pies y las manos alejados de la tolva de descarga.

Edad del operario

No permita que menores de 18 años operen o trabajen en equipos eléctricos exteriores.

La normativa local puede restringir la edad del operario.

Las estadísticas muestran que los operarios de 60 años o mayores sufren un mayor número de lesiones relacionadas con la conducción de las máquinas cortacésped. Los operarios deben evaluar su habilidad para conducir una plataforma de manera segura y protegerse a sí mismos de lesiones graves.

Niños

Si el operario no permanece alerta a la presencia de niños, pueden ocurrir accidentes trágicos. Los niños normalmente sienten curiosidad por el equipo y la actividad de cortar el césped. Nunca hay que dar por hecho que los niños permanecerán en el último lugar donde se les ha visto.

Esté alerta y apague el equipo si un niño entra en el área de trabajo.

Antes de retroceder y mientras retroceda, mire atrás y hacia abajo para comprobar que no haya niños pequeños.

No lleve nunca niños, incluso con las cuchillas cerradas. Pueden caerse y lesionarse gravemente o interferir con el funcionamiento seguro del equipo. Los niños a los que se ha montado sobre la máquina en el pasado pueden aparecer de repente en la zona de corte para pedir otro paseo, y ser atropellados o golpeados por la máquina.

No permita nunca que los niños operen ni realicen el mantenimiento de la máquina.

Tenga mucho cuidado al aproximarse a esquinas ciegas, arbustos, árboles y otros objetos que puedan impedirle ver niños.

Los niños deben mantenerse fuera del área de corte y bajo la supervisión atenta de un adulto responsable que no sea el operario.

Protección personal

Lleve siempre ropa adecuada, incluido un casco, guantes de protección, gafas de seguridad y orejeras. El pelo largo, la ropa holgada o las joyas pueden engancharse en las piezas móviles.

No lleve NUNCA ropa suelta o joyas que y recójase el pelo durante la operación.

Utilizar el calzado adecuado para mejorar su agarre en superficies resbaladizas. NUNCA utilice sandalias abiertas o calzado de lona durante el funcionamiento.

Antes de trabajar

Evalúe el terreno para determinar los accesorios y elementos de sujeción necesarios para realizar el trabajo de manera adecuada y segura. Usar solamente accesorios y herramientas aprobados por el fabricante.

Examine la zona en la que va a utilizar el equipo y retire todos los elementos presentes que puedan ser arrojados por la máquina, como piedras, juguetes y cables.

Mantenga todas las tuercas y pernos apretados para asegurarse de que el equipo esté en condiciones de trabajo seguras.

Mantenga la máquina de acuerdo con el programa de mantenimiento.

Limpie la hierba y los residuos de la unidad, especialmente alrededor del silenciador y del motor, para evitar que se produzcan incendios.

Comprobar con frecuencia el funcionamiento del freno de estacionamiento. Ajuste y realice el mantenimiento según se requiera.

Revise la unidad antes de cada uso y compruebe que no falten etiquetas adhesivas ni protectores y que no están dañados, que el sistema de enclavamiento de seguridad funcione correctamente y los recolectores de césped no estén deteriorados. Reemplazar o reparar según sea necesario.

Compruebe que los controles de presencia, los interruptores de seguridad y las protecciones estén instalados y funcionen correctamente. No trabaje si no funcionan correctamente.

Asegúrese de que el sistema de enclavamiento de seguridad funcione correctamente. NO utilice la unidad si el sistema de enclavamiento de seguridad está dañado o desactivado.

Compruebe que todos los mandos estén en neutro y que el freno de estacionamiento esté puesto antes de arrancar el motor. Las palancas de control de la dirección deben estar en punto muerto y la TDF desconectada. Ponga en marcha el motor solo desde la posición del operario. Use los cinturones del asiento si los hay.

Utilice la unidad solamente cuando esté en la zona del operario.

Asegúrese de que no haya transeúntes ni mascotas en la zona antes de hacer funcionar el equipo.

No manipule nunca los dispositivos de seguridad. Comprobar regularmente su funcionamiento.
El equipo debe mantenerse limpio de césped, hojas y otras acumulaciones de residuos. Limpie los derrames de aceite o combustible y retire los residuos empapados con combustible.

Funcionamiento

No haga funcionar la máquina nunca en una zona cerrada o mal ventilada. NO ponga nunca en marcha el motor en un área confinada.
Mantener SIEMPRE la unidad en buenas condiciones de funcionamiento. Un silenciador de escape dañado o gastado puede causar un incendio o una explosión.
Este producto está equipado con un motor de combustión interna. NO utilice la unidad en o cerca de terrenos baldíos o terrenos con maleza o boscosos, a menos que el sistema de escape esté equipado con un supresor de chispas que cumpla con las leyes locales, estatales o federales. El apagachispas, si se utiliza, debe ser mantenido en buenas condiciones de funcionamiento por el operario.
NO haga funcionar el equipo si se encuentra cansado o está bajo los efectos del alcohol o las drogas.
No cambie los ajustes del regulador del motor ni fuerce la velocidad del motor.
No haga funcionar el cortacésped si está bajo los efectos del alcohol o las drogas.
Mantenga las manos y los pies alejados de las unidades de corte. No ponga las manos ni los pies cerca de las piezas giratorias o debajo de la máquina. Manténgase alejado en todo momento de la abertura de descarga.
NO tocar las piezas que estén calientes. Dejar que las piezas se enfríen.
No trabaje nunca con el deflector de descarga subido, quitado o alterado, a menos que utilice un recolector de césped. Compruebe que todos los dispositivos de seguridad estén montados y que funcionen adecuadamente.
Mantenga siempre las manos y los pies alejados de los puntos con riesgo de pinzamiento.

Evite las superficies resbaladizas. Apoye los pies firmemente si utiliza accesorios accionados por pedales, especialmente cuando esté conduciendo en marcha atrás. Camine, no corra. Ponga extremo cuidado cuando trabaje sobre césped húmedo; una menor adherencia puede hacer resbalar.
No lleve nunca pasajeros, y mantenga las mascotas y a los viandantes alejados de la máquina. Pare el equipo si alguien entra en el área.
Tenga cuidado con la dirección de descarga del cortacésped y no apunte hacia nadie. No dirija nunca la descarga del material hacia nadie. Evite descargar el material contra una pared o un obstáculo. El material podría rebotar hacia el operario. Detenga las cuchillas cuando pase por superficies con gravilla.
No active nunca la TDF si no está usando el accesorio, incluidas las cuchillas. Desconecte siempre la corriente del accesorio si no lo está usando, si se está desplazando o cruzando calzadas.
Reduzca la velocidad y tenga cuidado al girar o al cruzar calles y aceras. Detenga las cuchillas cuando no esté cortando.
Pare la máquina en terreno nivelado, baje los accesorios, suelte las transmisiones, accione el freno de estacionamiento (si lo tiene), apague el motor y deje que se detengan las piezas móviles antes de abandonar la posición del operario por cualquier motivo, incluso para vaciar los recolectores de césped o desatascar la tolva.
No active nunca la TDF al mismo tiempo que se eleva el accesorio, incluidas las cuchillas de corte, ni cuando el accesorio esté en la posición elevada.
No levante la plataforma mientras las cuchillas estén girando.
No trabaje nunca sin la protección de la TDF y todos los protectores bien fijados. Compruebe que todos los enclavamientos estén fijados y ajustados y que funcionen correctamente. No modifique ni extraiga nunca los dispositivos de seguridad.
No corte el césped marcha atrás a menos que sea absolutamente necesario. Mire hacia atrás y hacia abajo antes de retroceder para asegurarse de que el camino esté despejado.

Detenga el equipo y revise las cuchillas después de golpear objetos o si detecta una vibración anormal. Realice las reparaciones necesarias antes de seguir trabajando.
No deje nunca desatendida la máquina cuando esté en marcha. Desactive siempre las cuchillas, active el freno de estacionamiento, detenga el motor y quite la llave antes de bajar.
Desactive las cuchillas cuando la unidad no esté cortando el césped. Apague el motor y espere a que todas las piezas se detengan completamente antes de limpiar la máquina, quitar el recolector de hierba o desobstruir el protector de descarga.
Conozca el peso de las cargas. Limite las cargas a aquellas que se puedan controlar seguramente y la unidad puede manejar con seguridad.
Tenga especial cuidado al cargar o descargar la máquina en un camión o remolque.

Condiciones de funcionamiento

Los rayos pueden causar lesiones graves o la muerte. No utilice la máquina si hay relámpagos, rayos y truenos en la zona; busque refugio.
Compruebe siempre con cuidado los espacios libres superiores y laterales antes de hacer funcionar la unidad.
Esté pendiente del tráfico al cruzar o utilizar la máquina cerca de una carretera.
Antes de su funcionamiento, verifique que no haya objetos en la zona, como piedras, cables, juguetes, etc. que puedan arrojar las cuchillas.
Evite lugares blandos o movedizos en diques, rampas o en el suelo. Evitar las zonas de trabajo irregulares y los terrenos accidentados. Manténgase alerta por los peligros ocultos o tráfico.
Use siempre rampas para pasar por los bordillos para evitar herirse o dañar el equipo.
Tenga cuidado al aproximarse a esquinas ciegas, arbustos, árboles y otros objetos que puedan impedir la visión.
El polvo, humo, neblina, etc. pueden reducir la visibilidad y provocar un accidente.
Hágalo funcionar solo con buenas condiciones de iluminación, y alejado de barrancos y peligros ocultos.

Funcionamiento en pendientes

Las pendientes son uno de los factores principales relacionados con la pérdida de control y los accidentes por vuelco, que pueden provocar lesiones graves o la muerte. Se requiere mucha precaución al trabajar en cualquier tipo de pendiente. Si no puede retroceder o no se siente cómodo en una pendiente, no corte el césped en ella.
NO trabaje en pendientes de más de 20°. Esta pendiente máxima se entiende sin accesorios.
NO se desplace por pendientes de más de 10° con accesorios como el descargador de césped.
Cuando corte en pendientes, desplácese transversalmente y no hacia arriba y hacia abajo.
NO se desplace por pendientes alguna si la hierba está mojada.
NO se desplace por pendientes tan pronunciadas que no se sienta seguro del agarre de los neumáticos y de la estabilidad de la plataforma.
Preste atención a hoyos, surcos, baches, rocas y otros objetos ocultos. Los terrenos desnivelados podrían hacer que la máquina vuelque. El césped alto puede ocultar obstáculos.
No corte el césped húmedo o mojado. Los neumáticos podrían perder tracción, causando una pérdida de control.
Tenga especial cuidado al hacer funcionar el equipo con los recolectores de césped u otros accesorios, ya que pueden afectar a la estabilidad del equipo. No lo utilice en pendientes empinadas.
Reduzca la velocidad y tenga cuidado al realizar giros y cambiar de dirección en pendientes. En las pendientes, desplácese de forma <i>lenta</i> y <i>gradual</i> . Los cambios bruscos de velocidad o dirección pueden hacer volcar la máquina.
Evite arrancar, parar o hacer giros en una pendiente. Si los neumáticos pierden tracción, desactive las cuchillas y avance lentamente en línea recta hacia abajo.

<p>El funcionamiento de la unidad en pendientes puede provocar la pérdida de control de la dirección. Cuando avance en pendientes, esté preparado para reaccionar ante una situación de emergencia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ponga de nuevo las palancas de dirección en posición de punto muerto. • Active inmediatamente el freno de estacionamiento. • Apague la TDF y el motor.
NO intente estabilizar la máquina poniendo el pie en tierra.
NO aparque en pendientes a menos que sea necesario. Si estaciona en una pendiente, asegure o bloquee siempre las ruedas. Siempre active el freno de estacionamiento.
Escoja una velocidad de desplazamiento más baja para que no se tenga que parar o cambiar mientras esté en la pendiente.
Reduzca la velocidad y ponga especial cuidado en las laderas. En las laderas, circule en la dirección recomendada. Las condiciones del terreno pueden afectar a la estabilidad de la máquina. Cuidado si trabaja cerca de puntos de recogida de pasajeros.
NO trabaje cerca de rampas, zanjas o terraplenes. La unidad puede volcar repentinamente si una rueda queda al borde de una zanja o terraplén o si se hunde un talud.
No puentee la transmisión ni permita que ruede libremente en una pendiente.

Combustible

Para evitar lesiones personales o daños a la propiedad, maneje la gasolina con un cuidado extremo. La gasolina es muy inflamable y los vapores son explosivos.
Las mezclas de etanol no deben exceder E10. Un mayor contenido de etanol puede recalentar la máquina y dañar el motor.
Vuelva a colocar el tapón del combustible con mucho cuidado y limpie el combustible derramado antes de arrancar el motor.
Apague cigarrillos, puros, pipas y otras fuentes de ignición.
Usar solamente envases autorizados para combustible.
No guarde nunca la máquina o el bidón de combustible cerca de una llama viva, chispa o luz piloto, como una caldera de agua o calefacción o dispositivos similares.

Los recipientes nunca deben llenarse dentro de un vehículo o sobre la plataforma de un camión o remolque que tenga un recubrimiento de plástico. Antes de llenarlos, los recipientes siempre deben colocarse en el suelo y alejados del vehículo.

No reposte la máquina en interiores.

No retire nunca la tapa del depósito de combustible ni añada combustible con el motor en marcha. Deje que el motor se enfríe antes de repostar.

El combustible es altamente inflamable y sus vapores son explosivos. Tenga cuidado. Utilice solo un contenedor de gasolina aprobado con una boquilla del tamaño apropiado.

NO fumar, NO chispas, NO llamas.

Saque el equipo del remolque y reposte en el suelo. Si no es posible, reposte dicho equipo colocado sobre un remolque y utilizando un contenedor portátil en lugar de un dispensador de gasolina con boquilla.

En todo momento, la boquilla debe mantenerse en contacto con el borde del depósito de gasolina o la abertura del contenedor hasta que se termine de llenar. No use ningún dispositivo para mantener la boquilla abierta.

No llene demasiado el depósito de combustible. Coloque la tapa del combustible y apriétela bien.

Si se derrama combustible en la ropa, esta deberá cambiarse inmediatamente.

¡NO LLENAR EN EXCESO! Este equipo y/o el motor pueden incorporar componentes del sistema de control de emisiones por evaporación, requeridos por las normas EPA y/o CARB, que solo funcionan adecuadamente cuando se llena el depósito de combustible hasta el nivel recomendado. Un llenado excesivo puede provocar daños permanentes a los componentes del sistema de control de emisiones por evaporación. El llenado hasta el nivel recomendado garantiza que quede el espacio necesario para que se expanda el vapor de combustible. Cuidado al repostar combustible, no sobrepase el nivel recomendado en el depósito. Utilice un contenedor portátil de gasolina homologado con una boquilla del tamaño apropiado para llenar el depósito. No use un embudo o similar que le impida ver el proceso de llenado del depósito.

Remolcar

No remolque equipos ni accesorios. Este vehículo no está diseñado para remolcar.

Accesorios

Siga las recomendaciones del fabricante acerca de los pesos o contrapesos para ruedas.

Los accesorios reducen la pendiente máxima de trabajo. NO se desplace por pendientes de más de 10° si lleva accesorios.

Compruebe con frecuencia los componentes del recolector de césped y el protector de descarga y sustitúyalos con las piezas recomendadas por el fabricante, si es necesario.

Utilice solo accesorios recomendados por AriensCo que sean adecuados para el trabajo y que puedan utilizarse de forma segura.

Baterías

Evitar descargas eléctricas. Si un objeto hace contacto con ambos bornes de la batería al mismo tiempo, puede causar lesiones o daños a la unidad. NO invertir las conexiones de la batería.

Conexiones invertidas pueden causar chispas que pueden resultar en lesiones serias. Conectar siempre el cable positivo (+) del cargador al borne positivo (+) y el cable negativo (-) al borne negativo (-).

SIEMPRE desconecte PRIMERO el cable negativo (-) y DESPUÉS el cable positivo (+). SIEMPRE conecte primero el cable positivo (+) y DESPUÉS el cable negativo (-).

Los gases explosivos de la batería pueden causar serias lesiones o la muerte. El líquido venenoso de la batería contiene ácido sulfúrico y su contacto con la piel, los ojos o la ropa puede ocasionar quemaduras químicas graves.

No origine llamas o chispas ni fume cerca de la batería.

Cargue las baterías en un área abierta, bien ventilada y alejada de chispas o llamas. Desenchufar el cargador antes de conectar o desconectar la batería. Utilice siempre ropa protectora y gafas de seguridad cerca de la batería y herramientas con aislamiento.

Mantenga SIEMPRE las baterías fuera del alcance de los niños.

Los bornes, terminales y demás componentes de la batería contienen plomo y compuestos de plomo, sustancias que en el estado de California se sabe que causan cáncer y daños al sistema reproductor. Lavarse las manos después de manejarla.

Mantenimiento

El uso de piezas de repuesto o accesorios no originales podría afectar negativamente al funcionamiento de la máquina y a su seguridad.

No cambie el ajuste del regulador del motor ni acelere demasiado.

Estacione la máquina en un terreno nivelado. No deje nunca que realice el mantenimiento de la máquina un personal no formado.

Desconecte la batería o retire el cable de bujía antes de cualquier reparación. Desconecte primero el borne negativo y después el positivo. Conecte primero el positivo y después el negativo.

Mantenga todas las piezas en buenas condiciones y toda la tornillería apretada. Sustituya las etiquetas adhesivas desgastadas o dañadas.

Mantenga la unidad limpia de residuos. Limpie las salpicaduras de aceite o de combustible.

Bloquee SIEMPRE las ruedas y asegúrese de que todos los soportes de elevación son resistentes y seguros, además de que soportan el peso de la unidad durante el mantenimiento. Utilice un soporte de elevación para sujetar los componentes si es preciso.

Alivie la presión neumática o hidráulica despacio y con cuidado de los componentes que acumulan energía.

SIEMPRE se debe mantener el cuerpo y las manos alejados de los orificios de los pasadores o boquillas que arrojan líquido hidráulico bajo presión.

No intente NUNCA realizar ajustes o reparaciones con el motor en marcha (a menos que así se indique específicamente). Desactive las transmisiones, baje el accesorio, ponga el freno de estacionamiento, detenga el motor y retire la llave o desconecte el cable de la bujía. Espere a que todo se detenga antes de ajustar, limpiar o reparar.

Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas móviles. Si es posible, no realice ajustes con el motor en marcha.
Baje la plataforma de corte a menos que se utilice un bloqueo mecánico seguro.
Dejar enfriar el motor antes de realizar el mantenimiento.
Las piezas móviles pueden cortar o amputar dedos y manos. En unidades de corte con varias cuchillas, la rotación de una de las cuchillas causa que las demás giren también.
Extremar el cuidado al comprobar las cuchillas. Envolver la(las) cuchilla(s), llevar guantes y extremar la precaución al realizar el mantenimiento. Cambiar las cuchillas dañadas. No enderezarlas ni soldarlas nunca.

Transporte de la unidad
Tenga especial cuidado al cargar o descargar la máquina en un camión o remolque.
Utilice rampas completas para cargar la máquina en un remolque o un camión.
Fijar el bastidor de la unidad al vehículo de transporte. No la asegure nunca mediante varillas o varillajes que puedan dañarse. Amarrar la máquina con cinchas, cadenas, cables o cuerdas. Las cinchas delanteras y traseras deben estar colocadas hacia abajo y hacia afuera de la máquina.
El equipo no debe transportarse con el motor en marcha.
Desconecte SIEMPRE la alimentación del accesorio y corte el paso de combustible cuando se transporte la unidad.

Almacenamiento
No almacene NUNCA la unidad con combustible en el depósito dentro de un edificio donde haya fuentes de ignición.
Limpie el césped y los residuos de las unidades de corte, transmisiones, silenciadores y motor para evitar incendios. Limpie las salpicaduras de aceite o de combustible. Deje que se enfríe el motor antes de almacenarlo, y no lo almacene cerca de llamas.
Cierre la llave de paso de combustible para el almacenamiento o transporte. No guarde combustible cerca de llamas ni drene la máquina en interior.
Para un almacenamiento largo, cierre el paso de combustible y limpie la unidad concienzudamente. Consulte el manual del motor para un almacenamiento correcto.

CONFIGURACIÓN



ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Lea y asegúrese de comprender toda la sección de *Seguridad* antes de continuar.

AVISO: Consultar *Controles y características* en la pág. 13 durante la configuración.

1. Sacar el embalaje y la unidad del contenedor.
2. Abra las válvulas de desviación. Consulte *Mover la unidad a mano* en la pág. 20.
3. Empuje la unidad hacia una superficie nivelada.
4. Cierre las válvulas de desviación.
5. Compruebe la presión de los neumáticos. Ver *Compruebe la presión de los neumáticos* en la pág. 24 y *Especificaciones* en la pág. 42.
6. Enganche el borne del cable y quite el envoltorio de las palancas de mando.
7. Revise las posiciones de la palanca de dirección. Consulte *Ajustar las palancas de la dirección* en la pág. 30.
8. Compruebe la batería y cárguela si es necesario. Consulte *Carga de la batería* en la pág. 26.
9. Revise el nivel del aceite del motor y rellene si fuera necesario. Vea el Manual del motor.
10. Comprobar el nivel del líquido hidráulico y añadir la cantidad necesaria. Consulte *Comprobar el nivel del aceite hidráulico* en la pág. 22.

11. Llenar el depósito con combustible limpio y fresco.

IMPORTANTE: Consultar el tipo de combustible en el manual del motor.

12. Inspeccione toda la tornillería y apriete si está floja.
13. Compruebe el sistema de enclavamiento de seguridad. Consulte *Compruebe el sistema de enclavamiento de seguridad* en la pág. 22.



ADVERTENCIA: Un FALLO DEL SISTEMA DE INTERBLOQUEO junto con un uso inadecuado puede resultar en lesiones personales graves.

14. Engrase todos los racores. Consulte *Programa de mantenimiento* en la pág. 22.
15. Comprobar que la plataforma esté nivelada conforme a las normas de fábrica. Consulte *Nivelar y ajustar la inclinación de la plataforma de corte* en la pág. 34.
16. Comprobar todos los mandos y que la unidad funcione correctamente. Consulte *Controles y características* en la pág. 13.



ADVERTENCIA: EL FALLO DE LOS MANDOS puede causar la muerte o lesiones graves.

CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

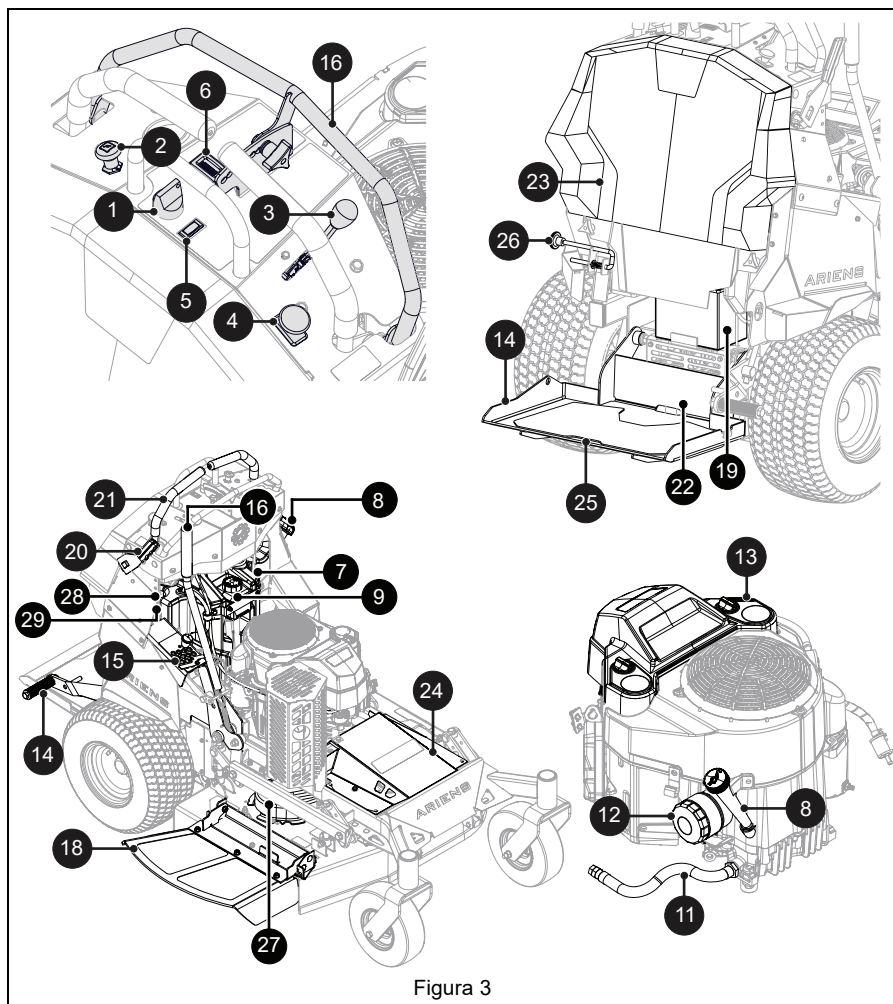


Figura 3

1. Interruptor de encendido
2. Perilla de control del estrangulador
3. Palanca de control del acelerador
4. Interruptor de la toma de fuerza (TDF)
5. Luz de advertencia de la presión del aceite
6. Contador horario / mantenimiento
7. Depósito de combustible
8. Tapón de combustible
9. Depósito de expansión del aceite hidráulico
10. Varilla medidora / llenado de aceite
11. Drenaje de aceite
12. Filtro de aceite del motor
13. Tapa del filtro de aire
14. Pedal de elevación de la plataforma
15. Sistema de ajuste de la altura de corte (HOC)
16. Barra de control de velocidad
17. Palanca de elevación de la plataforma
18. Tolva de descarga
19. Batería
20. Palanca del freno de estacionamiento
21. Palanca de dirección (2)
22. Palanca de derivación de los transejes (2)
23. Almohadilla del acceso trasero
24. Panel de acceso a la correa
25. Plataforma del operario
26. Pasador de la plataforma del operario
27. Protector de la plataforma
28. Caja de fusibles (debajo del panel de control)
29. Caja de relés (debajo del panel de control)



ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Lea y asegúrese de comprender toda la sección de *Seguridad* antes de continuar.

Ver en la Figura 3 la ubicación de los mandos y las características.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Consulte Figura 4.

Controla la alimentación del motor. La llave no se puede sacar cuando está en ON.

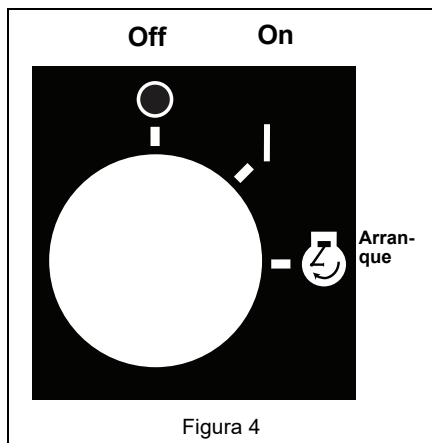


Figura 4

MANETA DE CONTROL DEL ESTRANGULADOR

Consulte Figura 5.

Controla la admisión de aire al motor.

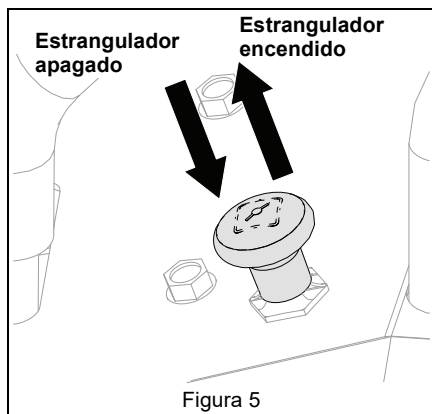


Figura 5

PALANCA DE CONTROL DEL ACELERADOR

Consulte Figura 6.

Controla la velocidad del motor.

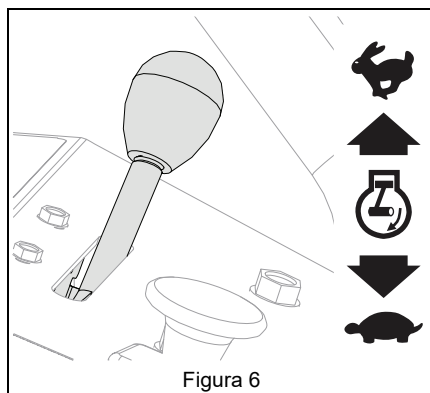


Figura 6

INTERRUPTOR DE LA TOMA DE FUERZA (TDF)

Consulte Figura 7.

Controla la alimentación de las cuchillas. El motor no arrancará con el interruptor de la toma de fuerza (TDF) en On.

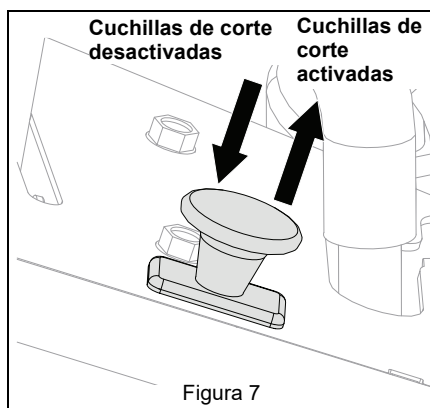
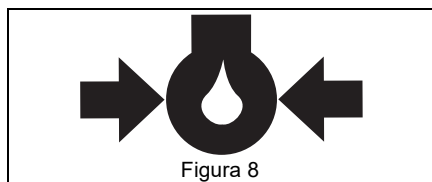


Figura 7

LUZ DE ADVERTENCIA DE LA PRESIÓN DEL ACEITE

Consulte Figura 8.

Indica que la presión de aceite del motor es baja. Parar el motor inmediatamente y consultar el manual del motor.



PEDAL DE ELEVACIÓN DE LA PLATAFORMA

Subir la plataforma para cambiar la altura de corte.

BARRA DE CONTROL DE VELOCIDAD

Controla la velocidad de desplazamiento hacia adelante. Quite el tornillo moleteado y póngalo en la velocidad deseada.

SISTEMA DE AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE

La caja de pines de la altura de corte (HOC) ajusta la altura de corte o la posición de transporte.

PALANCA DE ELEVACIÓN DE LA PLATAFORMA

El pedal o la palanca de elevación sube y baja la plataforma para cortar el césped y para el transporte.

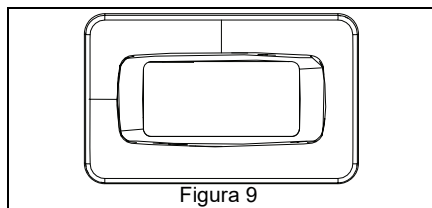
PALANCAS DE DERIVACIÓN DEL TRANSEJE

Meter y sacar los transejes para que la unidad se pueda mover con el motor apagado.

CONTADOR HORARIO

Consulte Figura 9.

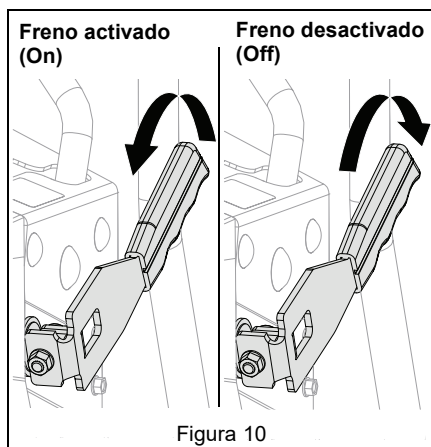
El contador mide el tiempo de funcionamiento del motor y no se puede resetear.



PALANCA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Consulte Figura 10.

Poner el freno de estacionamiento. El motor no arrancará con el freno suelto.



PALANCAS DE DIRECCIÓN

Controlan la dirección y la velocidad de la unidad. Las palancas vuelven gradualmente a punto muerto cuando se sueltan y se bloquean en punto muerto al poner el freno de estacionamiento.

SISTEMA DE ENCLAVAMIENTO DE SEGURIDAD

Controla la interacción de diferentes características de la unidad para más seguridad del operador.

ANTES DE TRABAJAR



ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Antes de proceder, lea y comprenda el capítulo sobre Seguridad.

1. Sepa cómo parar en caso de emergencia. Consulte *Parada de emergencia* en la pág. 19.
2. Compruebe el nivel de combustible y añada la cantidad necesaria.

IMPORTANTE: Utilice combustible fresco sin plomo con un octanaje mínimo de 87. NO utilice combustibles con mezcla E85. Este motor no es compatible E20 / E30 / E85. El contenido de etanol máximo recomendado es del 10%. Ariens recomienda usar un estabilizador de calidad para todo el combustible. Consulte *Almacenamiento provisional* en la pág. 40.

3. Revise el nivel del aceite del motor y añada si fuera necesario. Vea el Manual del motor.
4. Revise el nivel del aceite hidráulico. Consulte *Comprobar el nivel del aceite hidráulico* en la pág. 22.
5. Revise el estado del filtro de aire. Vea el Manual del motor.
6. Compruebe el funcionamiento de todos los mandos.
7. Revise el funcionamiento del sistema de enclavamiento de seguridad realizando las pruebas siguientes. Póngase en contacto con su concesionario Ariens para la reparación si fallara alguna de las pruebas.



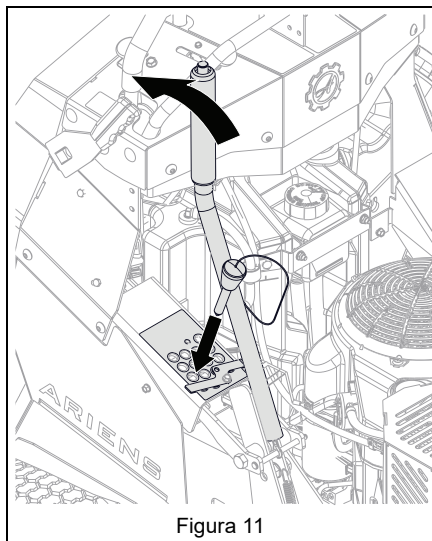
ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Un fallo del sistema de enclavamiento de seguridad junto con un uso inapropiado pueden causar lesiones personales graves.

Prueba	Palancas de dirección	TDF (toma de fuerza)	Freno de estacionamiento	Resultado
Enclavamiento de arranque				
1	Punto muerto	Off (Apagado)	On (Encendido)	El motor arranca.
2	Avance, punto muerto, marcha atrás	On (Encendido)	Encendido o Apagado	El motor no arranca.
3	Avance, punto muerto, marcha atrás	Encendido o Apagado	Off (Apagado)	El motor no arranca.
Enclavamiento en funcionamiento (motor encendido)				
4 *	Avance, punto muerto, marcha atrás	On (Encendido)	Encendido o Apagado	El motor se apaga.
5 *	Avance, punto muerto, marcha atrás	Encendido o Apagado	Off (Apagado)	El motor se apaga.
* Cuando el operario levanta la palanca de presencia				

AJUSTAR LA ALTURA DE CORTE

Consulte Figura 11.

1. Ajustar la altura de corte. Consulte *Ajustar la altura de la plataforma* en la pág. 35.
2. Pise el pedal o tire de la palanca de elevación hacia atrás para aliviar la presión del pin HOC.
3. Meta el pasador HOC en el ajuste deseado.
4. Suelte el pedal o la palanca de elevación de la plataforma.



AJUSTAR LA PLATAFORMA DEL OPERARIO



PRECAUCIÓN: La plataforma se caerá al quitar el pasador. Mantenerse alejado cuando se suelte la plataforma.

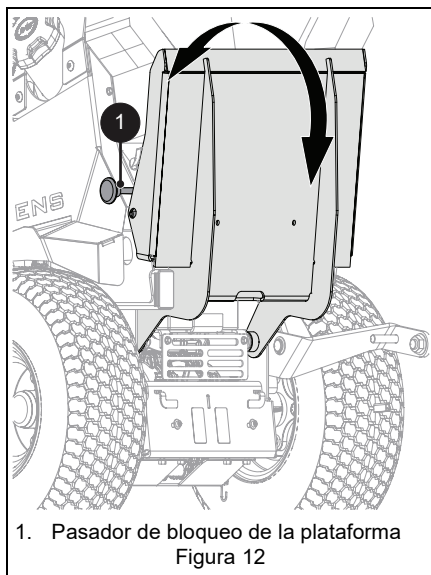
Consulte Figura 12.

Para girar la plataforma hacia arriba:

1. Subir la plataforma y meter el pasador de bloqueo.
2. Suelte el pasador por el orificio de la plataforma.

Para girar la plataforma hacia abajo:

3. Meta el pasador de bloqueo y gire la plataforma en posición recta.



FUNCIONAMIENTO



ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Antes de proceder, lea y comprenda el capítulo sobre Seguridad.

IMPORTANTE: Todas las referencias a la izquierda, derecha, parte delantera o trasera se dan desde la perspectiva del operario orientado en la dirección de avance. Ponga de nuevo las palancas de dirección en posición de punto muerto.

PARADA DE EMERGENCIA



ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Trabajar en pendientes puede hacer perder el control de la dirección. Esté preparado para reaccionar.

1. Ponga de nuevo las palancas de dirección en posición de punto muerto.
2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Empujar el interruptor de la TDF a la posición Off.
4. Gire la llave a "off" y sáquela del arranque.

ARRANCAR EL MOTOR

1. Ponga las palancas de dirección en neutro.
2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Empujar el interruptor de la TDF a la posición Off.
4. Si el motor está frío, ponga la palanca del estrangulador en On. NO estrangule un motor caliente.
5. Mover la palanca del acelerador a la posición 3/4 Rápido.
6. Poner la llave y girarla a la posición de arranque. Suelte la llave cuando arranque el motor.

AVISO: No activar el arranque más de 10 segundos en cada intento. Si el motor no arranca, espere 60 segundos para que se enfríe entre intentos de arranque.

7. Mover gradualmente la palanca del estrangulador a off después de que arranque el motor.

USAR LA UNIDAD

1. Arranque el motor. Consulte *Arrancar el motor* en la pág. 19.
2. Suelte el freno de estacionamiento.
3. Coloque la palanca de control de aceleración en posición de rápido.

IMPORTANTE: Si mete el botón de la TDF con el acelerador por debajo de la posición rápida, la correa se desgastará excesivamente. Use SIEMPRE la posición rápida cuando meta la TDF.

4. Tire de la perilla de la TDF para accionarla.

IMPORTANTE: No engrane nunca la TDF si el cortacésped está atascado con césped u otro material. Esto puede dañar el embrague eléctrico.



ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Mueva despacio las palancas de dirección y mantenga el acelerador a velocidad lenta hasta que aprenda a utilizar la unidad.

5. Mueva las palancas de dirección para comenzar a cortar.

Sentido de la marcha	Posición de la palanca
Adelante	Empujar ambas palancas desde el punto muerto. 
Marcha atrás	Tirar hacia atrás de ambas palancas desde el punto muerto. 
Giro a la derecha	Empuje la palanca izquierda algo más hacia delante que la derecha. 
Giro a la izquierda	Empuje la palanca derecha algo más hacia delante que la izquierda. 
Paro	Poner ambas palancas en punto muerto. 

IMPORTANTE: Los virajes muy cerrados pueden raspar o dañar el césped. Al tomar curvas cerradas, mantenga siempre ambas ruedas girando. NO gire con la rueda interior completamente detenida. Para un radio de giro mínimo, invierta lentamente la rueda interior mientras mueve despacio la rueda exterior hacia adelante.

Para lograr los mejores resultados

1. Cortar el césped cuando esté seco.
2. Mantenga afiladas las cuchillas de la plataforma.
3. Mantener la plataforma de corte debidamente nivelada.
4. Ajuste las ruedas anti-calvas para no dañar el césped.
5. No ajuste la altura de corte demasiado baja. Para césped muy alto, cortar dos veces.
6. No se desplace demasiado deprisa.
7. Corte con el motor a la máxima aceleración.
8. Al cubrir el suelo con paja, quite solo 1/3 de la longitud del césped por corte. No corte más de 2.5 cm (1") cada vez.
9. Descargue los recortes en zonas ya cortadas.
10. Cambie el patrón de corte con cada segado.
11. No deje que se acumule hierba o residuos dentro de la plataforma de corte. Limpie después de cada uso.

PARAR EL MOTOR



ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Esperar a que se detengan todas las piezas móviles antes de abandonar el asiento del operario.

1. Mover las palancas de dirección al punto muerto.
2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Mover el acelerador a la posición de 3/4 rápido.
4. Empujar el interruptor de la TDF a la posición Off.
5. Mueva la palanca del acelerador a la posición lenta.
6. Gire la llave a "off" y sáquela del arranque.

MOVER LA UNIDAD A MANO

Ponga los transejes en modo derivación para mover la unidad con el motor apagado.

1. Coloque las palancas de dirección en neutro y active el freno de estacionamiento.
2. Detenga el motor, quite la llave y espere a que todas las piezas móviles se paren y se enfríen las piezas calientes.
3. Ponga ambas palancas de derivación de los transejes en posición de derivación. Consulte Figura 13.

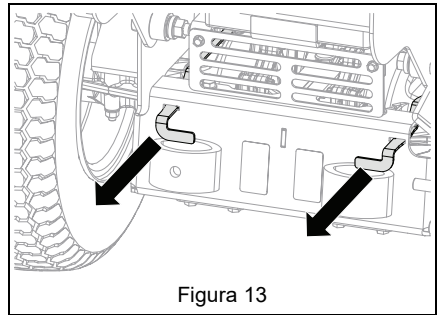


Figura 13

4. Soltar el freno de estacionamiento y empujar la unidad hasta su sitio.
5. Activar el freno de estacionamiento.
6. Empuje las palancas de derivación en la posición de funcionamiento. Consulte Figura 14.

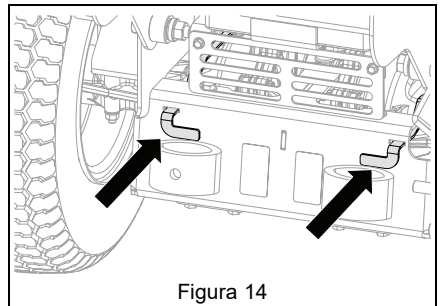


Figura 14

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Antes de proceder, lea y comprenda el capítulo sobre Seguridad.

El mantenimiento apropiado puede prolongar la duración de la unidad. El *Programa de mantenimiento* en la pág. 22 indica las recomendaciones.

Su concesionario Ariens ofrece el mantenimiento y los ajustes necesarios para mantener la unidad funcionando al máximo rendimiento. Contacte con un centro de servicio autorizado del fabricante del motor para su mantenimiento.

Debido a condiciones de trabajo (cargas pesadas, temperaturas ambientales altas, condiciones de mucho polvo o de residuos en el aire) puede ser necesario realizar el mantenimiento más frecuentemente.

Consulte las instrucciones de mantenimiento en el Manual del motor para más información.

POSICIÓN DE MANTENIMIENTO

1. Ponga la unidad sobre una superficie plana y nivelada.
2. Detenga el motor, quite la llave y espere a que todas las piezas móviles se paren y se enfríen las piezas calientes.
3. Calzar las ruedas. Atar con correas y sujetar el elevador, si se utiliza.
4. Coloque las palancas de dirección en neutro y active el freno de estacionamiento.

5. Aflojar los dos tornillos del panel de acceso y un tornillo del soporte del silenciador. Abrir el panel de acceso a la correa si fuera preciso. Consulte Figura 15.

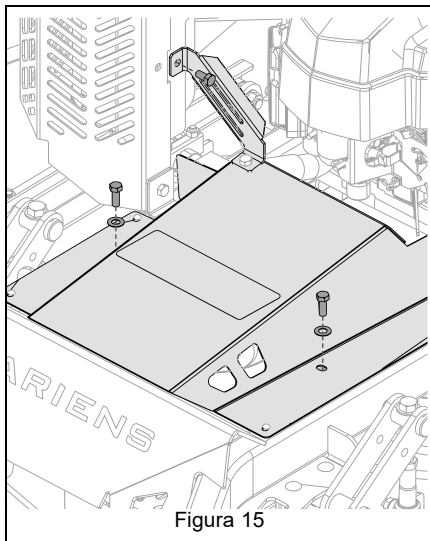


Figura 15

6. Aflojar los cuatro tornillos de la placa de acceso trasera.
7. Tire de la placa hacia arriba y después hacia atrás. Consulte Figura 16.

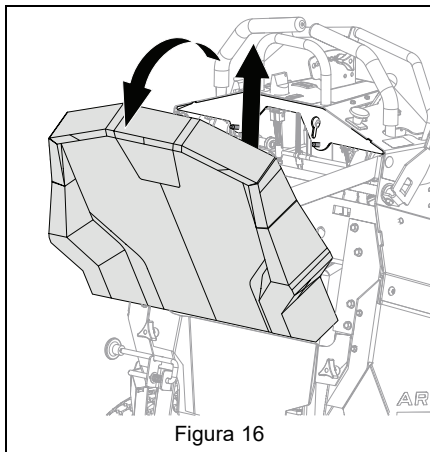


Figura 16

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Mantenimiento realizado	Cada uso	Cada 25 horas.	Cada 50 horas.	Cada 100 horas.	Cada 400 horas.
Limpiar el motor de grasa o residuos	•				
Revisar el aceite del motor *					
Cambio del aceite del motor *					
Comprobar el filtro de aire *					
Cambio del filtro del aire *					
Limpeza del sistema de refrigeración del motor				•	
Comprobar el sistema de enclavamiento de seguridad	•				
Comprobar el sistema hidráulico	•				
Revisar la presión de los neumáticos	•				
Revise las cuchillas de la plataforma		•			
Lubricar la unidad			•		
Comprobar el freno de estacionamiento	•				
Limpiar la batería				•	
Comprobar las fijaciones				•	
Revisar las correas				•	
Cambiar el filtro y aceite hidráulicos **					•
Lubricar los cojinetes de la horquilla de la roldana					•
Lubricar los cojinetes de las ruedas de roldana					•

* Consulte el manual del motor para obtener instrucciones.

** Cambiar el aceite después de las primeras 75 horas de funcionamiento.

PIEZAS DE REPUESTO

Adquiera en su distribuidor Arienslas piezas de repuesto de su unidad.

Descripción	Cant.	Nº de pieza
Cuchilla de la plataforma – 32"	2	00450200
Cuchilla de la plataforma – 36"	2	00450300
Correa de la TDF	1	07200831
Correa del vástago – 32"	1	07200833
Correa del vástago – 36"	1	07200832
Correa de transmisión (Hydro) del transeje	1	07200835
Filtro de aire	1	21548000
Filtro de aceite del motor – Kawasaki	1	21548100
Filtro de combustible – Kawasaki	1	21548101
Predepurador	1	21565800
Kit de puesta a punto – Kawasaki	1	70721700

COMPRUEBE EL SISTEMA DE ENCLAVAMIENTO DE SEGURIDAD

Sistema de enclavamiento del freno de estacionamiento

Con el freno de estacionamiento accionado, las palancas de dirección deben trabarse en punto muerto.

Con el freno de estacionamiento no accionado, el motor no deberá arrancar y deberá pararse si el operario suelta la palanca de control. Consulte *Antes de trabajar* en la pág. 17. Si el sistema no funciona correctamente, hable con su concesionario. NO trabaje antes de hacer las reparaciones.

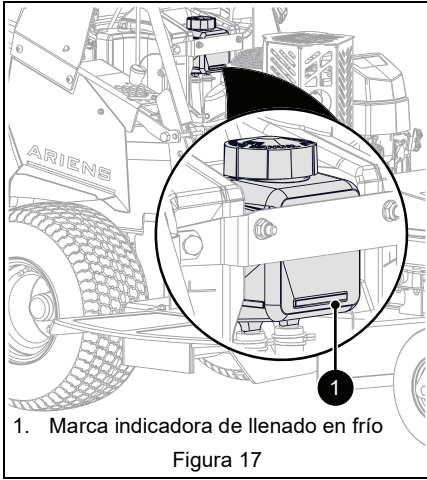
COMPROBAR EL SISTEMA HIDRÁULICO

Comprobar el nivel del aceite hidráulico

Consulte Figura 17.

1. Poner la unidad en posición de trabajo y abrir el panel de acceso trasero. Consulte *Posición de mantenimiento* en la pág. 21.
2. Compruebe el nivel de aceite en el depósito de expansión. El aceite debe llegar a la marca de llenado en frío.

IMPORTANTE: El motor debe estar frío al para comprobar el nivel de aceite.



1. Marca indicadora de llenado en frío

Figura 17

3. Haga funcionar el motor durante 1 minuto y vuelva a comprobar los niveles.
4. Añada aceite hidráulico si es preciso. Consulte *Añada aceite hidráulico* en la pág. 23.

Añada aceite hidráulico

1. Poner la unidad en posición de trabajo y abrir el panel de acceso trasero. Consulte *Posición de mantenimiento* en la pág. 21.
2. Quitar los tapones del depósito de expansión del aceite hidráulico.
3. Llene el depósito de expansión con aceite sintético 15W-50 (Ariens p/n 00057100) o equivalente hasta que el aceite llegue a la marca del indicador. Consulte Figura 17.
4. Vuelva a instalar el tapón del depósito de expansión.

Cambiar el filtro y el aceite hidráulicos

1. Utilice la unidad unos minutos para calentar el aceite hidráulico.
2. Parar el motor, quitar la llave y esperar a que todas las piezas móviles se detengan y se enfríen las piezas calientes.
3. Levantar y sujetar adecuadamente la parte trasera de la unidad y quitar la rueda.
4. Colocar un recipiente debajo del filtro de aceite para recoger el aceite usado. Consulte Figura 18.

5. Quitar el protector del filtro y el filtro de aceite del transeje.
6. Quitar el tapón de drenaje de la boquilla de entrada y dejar que se vacíe completamente el transeje.
7. Limpiar la zona donde va el filtro.
8. Lubrique la junta de goma en el nuevo filtro de aceite con aceite hidráulico limpio.
9. Girar el filtro dentro del alojamiento hasta que haga contacto y apretarlo 3/4 de vuelta.
10. Colocar de nuevo la protección del filtro y apretar a 0.61 N•m (5.4 lb-in). NO lo apriete en exceso.
11. Afloje, pero no quite, el tapón de purga.

AVISO: Aflojar el tapón de purga mientras se añade líquido hidráulico ayuda a que se escape el aire y al proceso de purgado.

12. Llenar con aceite sintético 15W-50 (Ariens p/n 00057100) o equivalente hasta que se vea aceite en la base del tapón de drenaje (unos 1.9L (2 Qt) por transeje).
13. Poner el tapón de drenaje y apretar a 20.3 N•m (15 lb-ft).
14. Repetir pasos 1 – pasos 13 en el otro transeje.
15. Purgar el sistema hidráulico. Consulte *Purgar el sistema hidráulico* en la pág. 23.

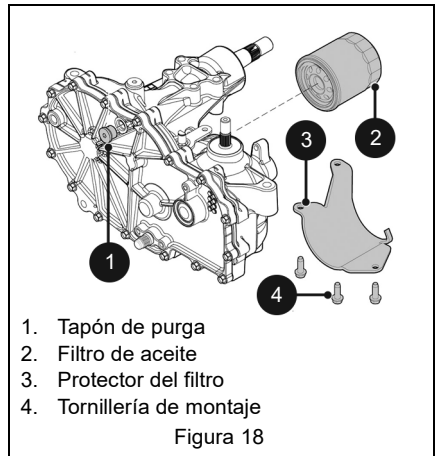


Figura 18

Purgar el sistema hidráulico

Purgar el aire del sistema hidráulico después de drenar el aceite o cambiar el filtro.



ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Este ajuste requiere que se ponga en marcha el motor. Tenga mucho cuidado de no tocar las piezas móviles y las superficies calientes. Asegurarse de que la parte trasera de la unidad esté bien apoyada y afianzada antes de arrancar el motor.

1. Estacionar la unidad frente a un muro o calzar las ruedas.
2. Suelte el freno de estacionamiento.
3. Apoyar la unidad para que las ruedas de dirección no toquen el suelo.
4. Transejes de derivación. Consulte *Mover la unidad a mano* en la pág. 20.
5. Arrancar el motor y mover lentamente las palancas de dirección adelante y atrás 5 o 6 veces.
6. Gire las palancas de derivación de los transejes a la posición de funcionamiento. Consulte *Mover la unidad a mano* en la pág. 20.
7. Mover lentamente las palancas de dirección hacia adelante y atrás 5 o 6 veces.
8. Parar el motor, bajar la unidad al suelo y comprobar el nivel de aceite. Añada aceite de ser necesario.

COMPRUEBE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Ver *Especificaciones* en la pág. 42 para conocer la presión recomendada.



ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Puede darse la separación explosiva del neumático y la llanta.

- NO infle los neumáticos por encima de la presión recomendada.
- NO inflar los neumáticos con un compresor, utilizar una bomba de mano.
- NO ponerse enfrente ni sobre los neumáticos al inflarlos. Utilizar una mordaza y una manguera suficientemente largas para poder quedarse a un lado.
- NO intente montar un neumático sin el equipo adecuado o sin la experiencia necesaria para realizar el trabajo.

REVISE LAS CUCHILLAS DE LA PLATAFORMA

Compruebe el desgaste de las cuchillas. Cambie o afile según sea necesario.



PRECAUCIÓN: EVITE LESIONES. Use guantes gruesos o un material acolchado para protegerse las manos cuando trabaje con cuchillas.

La rotación de una cuchilla provocará la rotación de las otras.

Quitar las cuchillas

1. Poner la unidad en la posición de mantenimiento. Consulte *Posición de mantenimiento* en la pág. 21.
2. Desconectar los cables de bujía. Consulte Figura 19.
3. Extraiga la tornillería que sujeta las cuchillas a los vástagos y extraiga las cuchillas. Conserve la tornillería para volver a montarla posteriormente.

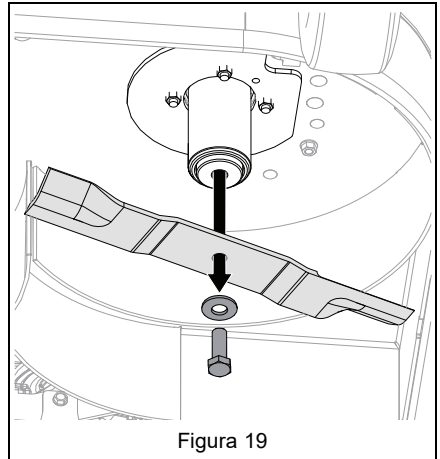


Figura 19

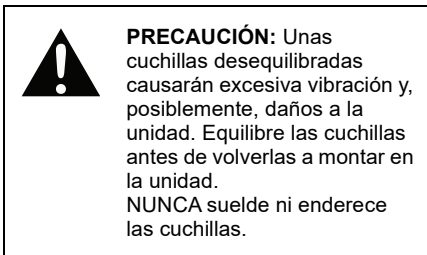
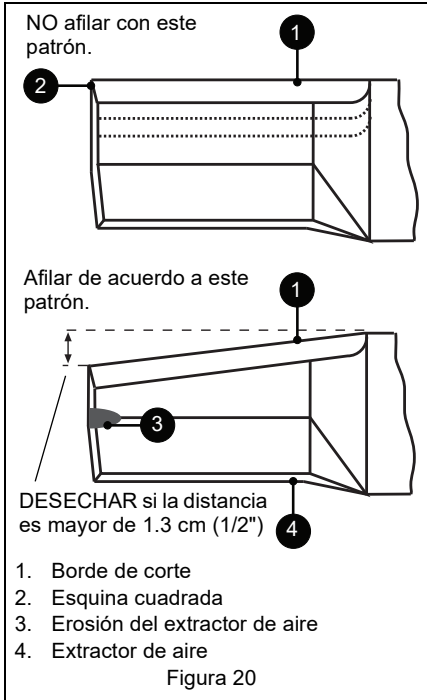
Afilar las cuchillas



PRECAUCIÓN: NO afilar las cuchillas mientras estén en la unidad.

1. Quite las cuchillas. Deseche las cuchillas si:
 - Se ha quitado más de 1,3 cm (1/2") de metal.
 - Los extractores de aire están erosionados.
 - Las cuchillas están dobladas o rotas.

- Aflar o rectificar la misma cantidad de metal de cada filo cortante hasta que estén afilados. NO cambie el ángulo del filo cortante ni redondee la esquina de la cuchilla. Consulte Figura 20.



- Comprobar el equilibrio de la cuchilla deslizando un perno sin rosca por el agujero central. Mantenga nivelado el perno. Si la cuchilla no está equilibrada, afíle el extremo más pesado hasta que esté equilibrada.

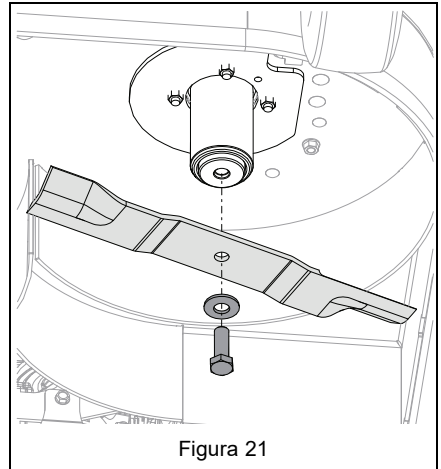
Montar las cuchillas

Consulte Figura 21.



PRECAUCIÓN: Las superficies de contacto entre el vástago, la cuchilla y la arandela DEBEN estar limpias para garantizar una hermeticidad y una alineación correctas.

- Monte las cuchillas en los vástagos y fíjelas con la tornillería original. Apretar a 156 N•m – 217 N•m (115 lb-ft – 160 lb-ft).
- Vuelva a conectar los cables de la bujía.



COMPROBAR EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

IMPORTANTE: La palanca del freno de estacionamiento actúa en las ruedas de dirección con dos cables independientes. Es posible que el freno de estacionamiento actúe en una rueda de dirección solamente, lo que indica que el cable de freno del otro lado está mal ajustado.

- Poner la unidad en la posición de mantenimiento. Consulte *Posición de mantenimiento* en la pág. 21.
- Transejes de derivación. Consulte *Mover la unidad a mano* en la pág. 20.
- Empuje la unidad hacia delante.
 - Si la unidad no se mueve, es que el freno de estacionamiento funciona adecuadamente.

- Si la unidad se mueve con facilidad, haga las reparaciones o ajustes necesarios. Consulte *Ajustar el freno de estacionamiento* en la pág. 31.
4. Gire las palancas de derivación de los transejes a la posición de funcionamiento. Consulte *Mover la unidad a mano* en la pág. 20.

LIMPIAR LA BATERÍA



ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Los bornes, terminales y demás componentes de la batería contienen plomo y compuestos de plomo, sustancias que en el estado de California se sabe que causan cáncer y daños al sistema reproductor. Lavarse las manos después de manejarla.

Quitar la batería

Consulte Figura 22.

1. Poner la plataforma en posición vertical.
2. Quite y conserve el panel de acceso a la batería.
3. Desconectar el cable negativo y después el cable positivo de la batería.

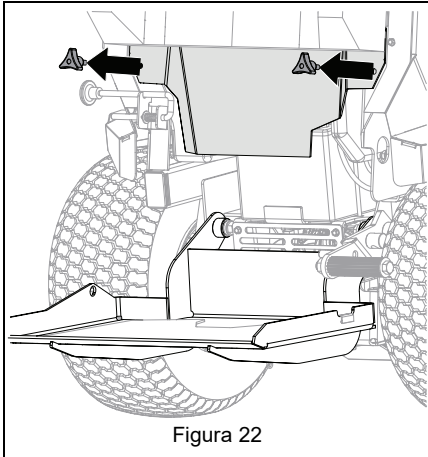
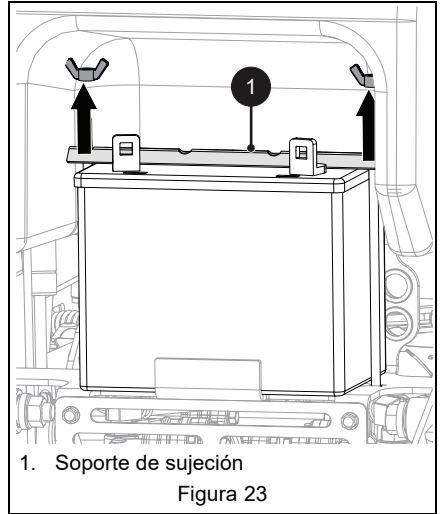


Figura 22

Consulte Figura 23.

4. Quite el soporte de retención.
5. Quite la batería.



1. Soporte de sujeción

Figura 23

Limpiar la batería

1. Limpie los bornes y los extremos del cable con un cepillo de alambre.
2. Recubra los bornes con grasa dieléctrica o vaselina.

Instalar la batería

1. Instale la batería.
2. Sujete el soporte a la batería con la tornillería original.
3. Conecte el cable positivo antes que el negativo.
4. Ponga el terminal en el borne positivo.
5. Instale el panel de acceso y fíjelo con mariposas.

CARGA DE LA BATERÍA

AVISO: NO cargar rápidamente. Cargar rápido puede dañar o destruir la batería. Utilice SOLAMENTE un cargador automático diseñado para el uso con su batería.

AVISO: Seguir SIEMPRE la información que el fabricante de la batería proporciona en la batería. Consulte al fabricante de la batería para más información sobre la carga.

1. Extraiga la batería de la unidad. Consulte *Quitar la batería* en la pág. 26.
2. Colocar la batería en el banco o cualquier otro lugar bien ventilado.

3. Conecte el cable positivo del cargador al borne positivo.
4. Conecte el cable negativo del cargador al borne negativo.
5. Cargue la batería de acuerdo con las instrucciones de los fabricantes del cargador y de la batería.
6. Vuelva a instalar la batería. Consulte *Instalar la batería* en la pág. 26.

Arranque por puente

COMPROBAR LAS FIJACIONES

Revisar y apretar toda la tornillería aflojada.

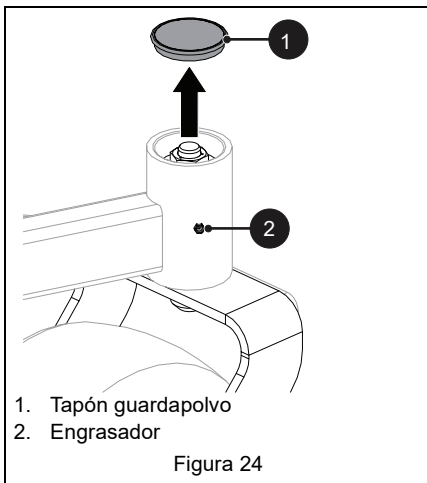
LUBRICAR LA UNIDAD

1. Aplique aceite a todos los puntos de articulación y pasadores.
2. Bombee grasa en los acoples para engrase.

Lubricar los cojinetes de la horquilla de la roldana

Consulte Figura 24.

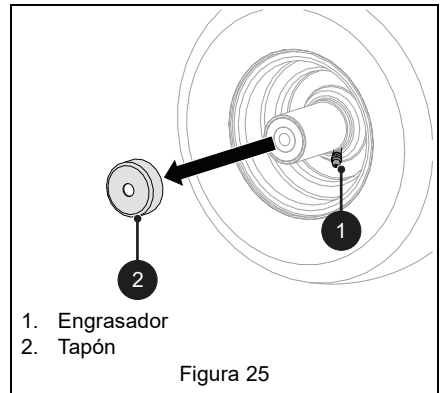
1. Coloque las palancas de dirección en neutro y active el freno de estacionamiento.
2. Detenga el motor, quite la llave y espere a que todas las piezas móviles se paren y se enfríen las piezas calientes.
3. Extraiga el tapón guardapolvo.
4. Bombee grasa en el acople para engrase hasta que salga grasa por la parte superior del cojinete superior.
5. Poner el tapón guardapolvo.



Lubricar los cojinetes de las ruedas de roldana

1. Poner la unidad en la posición de mantenimiento. Consulte *Posición de mantenimiento* en la pág. 21.
2. Apoyar la unidad para que las ruedas delanteras no toquen el suelo.
3. Sacar la rueda de la horquilla delantera. Consulte Figura 25.
4. Quitar los tapacubos de la rueda.
5. Aplicar grasa en el acople hasta que salga por la junta del cubo de la rueda.
6. Limpiar cualquier exceso de grasa.
7. Poner los tapacubos de la rueda.
8. Poner la rueda en la horquilla y bajar la unidad al suelo.

IMPORTANTE: Después de apretar el perno, el neumático no debe poder moverse hacia los lados. Apretar el perno hasta que haya una pequeña resistencia en el cojinete de la rueda. La rueda no debe girar libremente.



REPARACIONES Y AJUSTES



ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Antes de proceder, lea y comprenda el capítulo sobre Seguridad.

MANTENIMIENTO ELÉCTRICO

El panel de fusibles/relés está situado en el lado derecho de la torre accesible por delante.

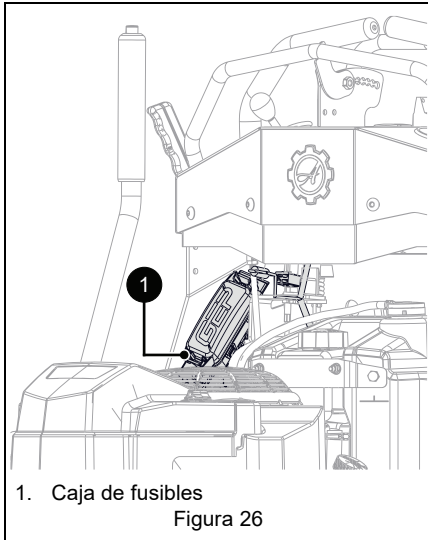
Cambiar el fusible

El fusible principal se encuentra en el lado derecho del motor, detrás del solenoide de arranque a distancia. Déjelo metido para protegerlo.

AVISO: Para no dañar el circuito, cambiar los fusibles por otros del mismo amperaje. Determine la causa del fallo eléctrico y repare antes de cambiar los componentes eléctricos deteriorados.

Consulte Figura 26.

1. Quitar el fusible defectuoso.
2. Averiguar la causa del fallo del fusible y repararla.
3. Instalar un fusible nuevo.

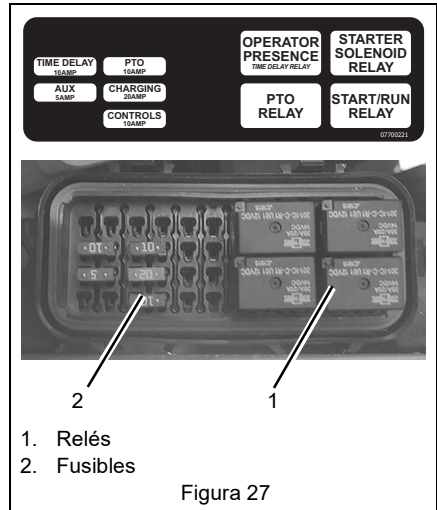


Cambiar el relé

AVISO: Los relés son intercambiables. Use únicamente piezas de repuesto de buena calidad. Consulte *Piezas de repuesto* en la pág. 22.

Consulte Figura 27.

1. Quite los relés defectuosos.
2. Averigüe la causa del fallo de los relés y repárela.
3. Instale un nuevo relé.



AJUSTAR LOS TRANSEJES

Comprobar un arrastre excesivo



ADVERTENCIA: EVITE LESIONES.

Este ajuste requiere que se ponga en marcha el motor. Tenga mucho cuidado de no tocar las piezas móviles y las superficies calientes. Asegurarse de que la parte trasera de la unidad esté bien apoyada y afianzada antes de arrancar el motor.

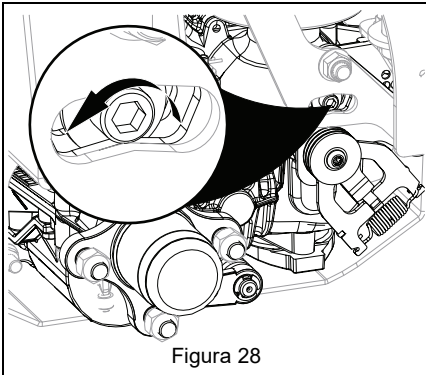
1. Hacer funcionar la unidad durante al menos 5 minutos para calentar el sistema hidráulico.
2. Parar el motor y activar el freno de estacionamiento.
3. Calzar las ruedas delanteras y apoyar la unidad para que las dos ruedas de dirección se despeguen del suelo.
4. Quitar las ruedas de dirección.

5. Arrancar el motor, mover la palanca del acelerador a la posición rápida y soltar el freno de estacionamiento.
6. Mover las palancas de dirección adelante y atrás 5 o 6 veces y devolverlas al punto muerto.
7. Compruebe si giran los cubos de la ruedas.
 - Si solo giran ligeramente, parar el motor, montar las ruedas y bajar la unidad al suelo.
 - Si giran excesivamente, ajustar el punto muerto. Consulte *Ajustar la posición de punto muerto* en la pág. 29.

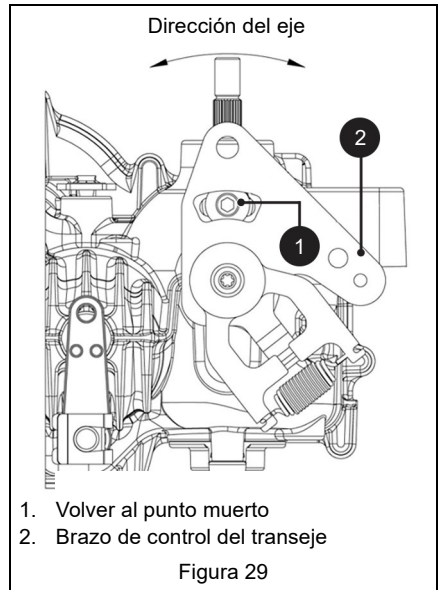
Ajustar la posición de punto muerto

Si el cubo de la rueda gira excesivamente después de ajustar el punto muerto, vuelva a ajustarlo.

1. Aflojar el tornillo de retorno al punto muerto del transeje. Consulte Figura 28.



2. Gire lentamente el brazo de control del transeje en sentido opuesto al del cubo hasta que se pare el cubo. Consulte Figura 29.



1. Volver al punto muerto
2. Brazo de control del transeje

Figura 29

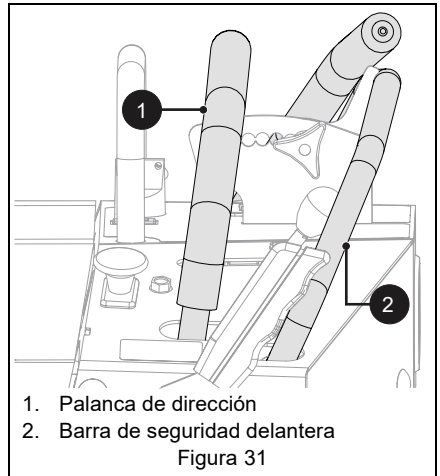
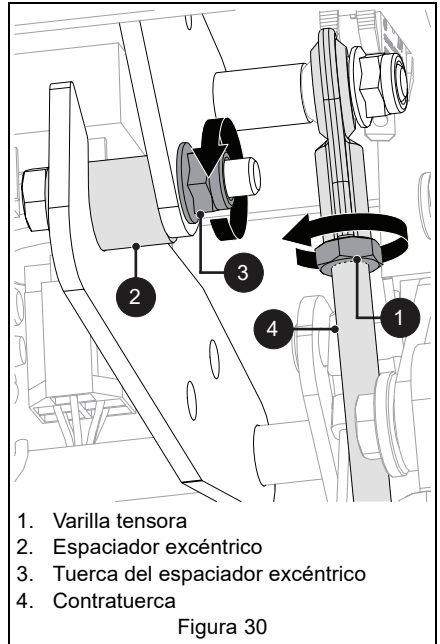
3. Sujetar el brazo de control del transeje en posición y apretar el tornillo del mecanismo de retorno al punto muerto.
4. Arrancar el motor, mover la palanca del acelerador a la posición rápida y soltar el freno de estacionamiento.
5. Mover las palancas de dirección adelante y atrás 5 o 6 veces y devolverlas al punto muerto.
6. Compruebe si giran los cubos de las ruedas:
 - Si giran solo un poco, pare el motor, monte las ruedas y vuelva a poner la unidad en posición de trabajo.
 - Si giran demasiado, repita los pasos 1 - 5.

AJUSTAR LAS PALANCAS DE LA DIRECCIÓN

Consulte las figuras 30, 31.

1. Parar el motor, quitar la llave y esperar a que todas las piezas móviles se detengan y se enfríen las piezas calientes.
2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Coloque el panel de acceso trasero en la posición de mantenimiento. Consulte *Posición de mantenimiento* en la pág. 21.
4. Afloje la contratuerca del espaciador excéntrico.
5. Afloje las contratuercas situadas en la varilla tensora.
6. Empuje y mantenga una palanca hacia adelante y gire la varilla de control hasta que la palanca toque la barra de seguridad delantera.
7. Repetir el paso 6 en el otro lado.
8. Ponga de nuevo las palancas de dirección en neutro.
9. Si fuera necesario, ajuste ligeramente las varillas de control de modo que las palancas de mando queden alineadas entre sí.
10. Gire la varilla tensora hasta que se alineen las palancas de dirección. Ajuste el lado derecho e izquierdo según sea necesario.
11. Apriete las contratuercas y la tuerca del espaciador excéntrico.

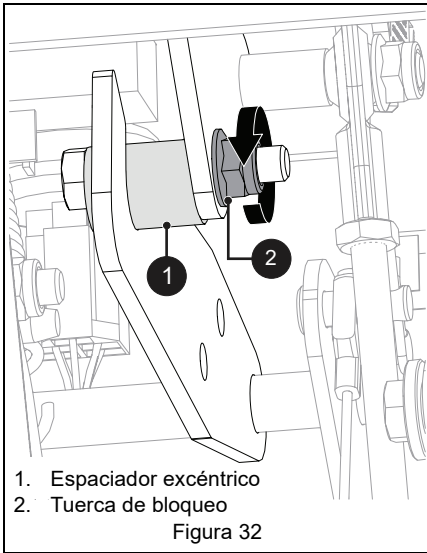
AVISO: Ajuste el enclavamiento de las palancas de mando si éstas se levantan al aplicar el freno. Consulte *Ajuste del enclavamiento de la palanca de dirección* en la pág. 31.



Ajuste del enclavamiento de la palanca de dirección

Consulte Figura 32.

1. Parar el motor, quitar la llave y esperar a que todas las piezas móviles se detengan y se enfríen las piezas calientes.
2. Calce las ruedas para que la unidad no se mueva.
3. Suelte el freno de estacionamiento.
4. Afloje pero no quite la contratuerca exterior en el casquillo de freno excéntrico.
5. Poner el freno de estacionamiento. El casquillo asentará en la muesca del soporte de la palanca de freno.
6. Apriete la contratuerca.
7. Si fuera necesario, ajuste las palancas de mando para alinearlas bien entre sí.



AJUSTAR LA UNIDAD PARA IR EN LÍNEA RECTA

1. Estacionar la unidad en una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe la presión de los neumáticos. Si es preciso, inflar a la presión recomendada. Consulte *Especificaciones* en la pág. 42.

IMPORTANTE: NO inflar los neumáticos por encima de la presión recomendada.

3. Conduzca la máquina hacia adelante, presionando a fondo ambas palancas contra la barra de seguridad.
4. Comprobar el desplazamiento de la unidad. Si la unidad no avanza en línea recta, ajuste las palancas de dirección. Consulte *Ajustar las palancas de la dirección* en la pág. 30.

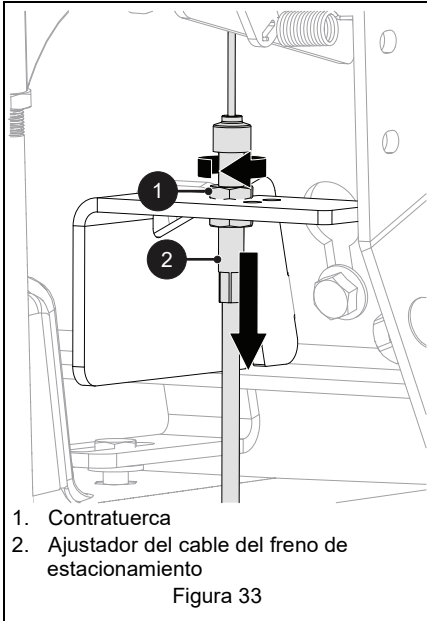
AJUSTAR EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

La unidad lleva dos cables de freno de estacionamiento que controlan el freno de cada rueda de dirección de forma independiente.

1. Poner la unidad en posición de trabajo y abrir el panel de acceso trasero. Consulte *Posición de mantenimiento* en la pág. 21.
2. Comprobar el freno de estacionamiento. Consulte *Comprobar el freno de estacionamiento* en la pág. 25.
3. Quitar el freno de estacionamiento.

Consulte Figura 33.

4. Afloje la contratuerca del ajustador del cable del freno de estacionamiento y tire del cilindro del ajustador hasta que el cable quede firme, pero no demasiado apretado.
5. Enrosque la tuerca inferior hasta que toque el soporte.
6. Apriete la tuerca de seguridad.



7. Ponga el freno de estacionamiento y compruebe el ajuste. Repita el paso si fuera necesario.
8. Compruebe que las palancas de derivación estén en posición de trabajo después de ajustar el freno.

CAMBIAR LAS CORREAS DEL CORTACÉSPED

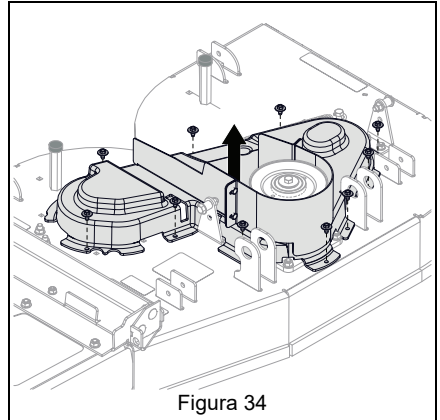


PRECAUCIÓN: Las correas dañadas o desgastadas pueden producir lesiones y/o daños a la unidad. Comprobar si las correas presentan desgaste excesivo o se rompen a menudo.

Acceso a las correas

1. Coloque las palancas de dirección en neutro y active el freno de estacionamiento.

2. Detenga el motor, quite la llave y espere a que todas las piezas móviles se paren y se enfríen las piezas calientes.
3. Sacar la plataforma de corte. Consulte *Desmontar la plataforma* en la pág. 34.
4. Quitar diez tornillos autorroscantes y subir el protector de la correa. Consulte Figura 34.



Sacar la correa de la TDF



PRECAUCIÓN: Tenga cuidado al soltar el muelle de la polea tensora. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las poleas tensoras al realizar esta operación.

Consulte Figura 36.

1. Quitar la correa de transmisión. Consulte *Quitar la correa de transmisión* en la pág. 33.
2. Afloje la tensión de la polea tensora.
3. Quite la correa de la TDF del embrague y del eje.

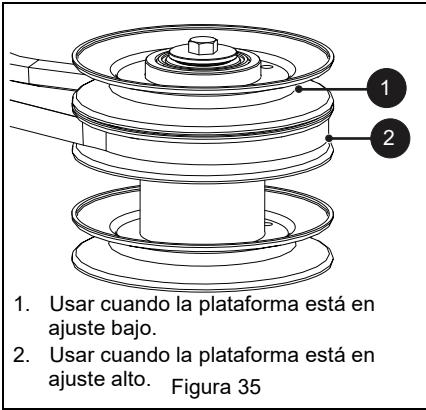
Instalar la correa de la TDF

1. Instale la nueva correa de la TDF en el embrague y el eje. Consulte Figura 36.

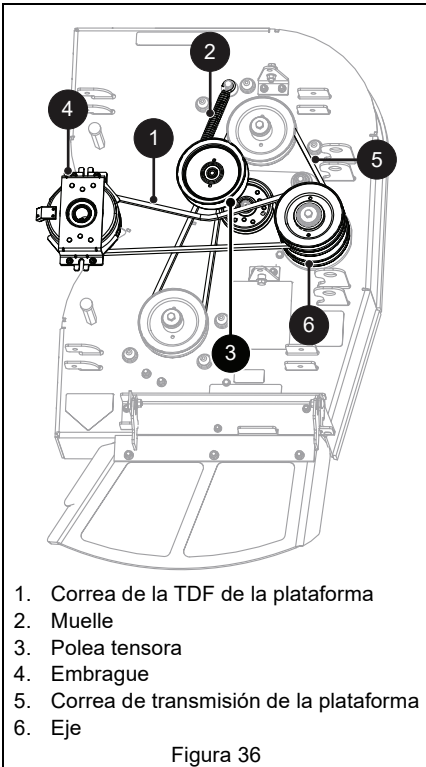
IMPORTANTE: Asegúrese de usar la polea adecuada para la altura de corte:

Consulte Figura 35.

- Posición baja (38 mm – 102 mm o 1.5" – 4"): Use la polea de arriba.
- Posición alta (64 mm – 127 mm o 2.5" – 5"): Use la polea del medio.



2. Vuelva a poner la correa de la transmisión. Consulte *Instale la correa de transmisión* en la pág. 33.
3. Compruebe que las correas no estén retorcidas y que estén puestas correctamente.
4. Sustituya los protectores de correa y cierre el panel de acceso.



Quitar la correa de transmisión

Consulte Figura 36.

1. Quite la correa de la TDF del eje. Consulte *Sacar la correa de la TDF* en la pág. 32.
2. Afloje la tensión del muelle y quitarlo del soporte.
3. Extraer la correa de transmisión de la plataforma.

Instalar la correa de transmisión

Consulte Figura 36.

1. Instalar la correa de transmisión de la plataforma.
2. Compruebe que las correas no estén retorcidas y que estén puestas correctamente.
3. Instale el muelle en el soporte.
4. Vuelva a montar la correa de la TDF. Consulte *Instalar la correa de la TDF* en la pág. 32.

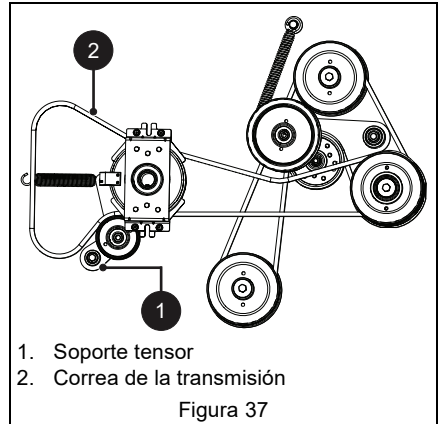
Quitar la correa de transmisión

1. Tirar del brazo de la polea tensora y quitar la correa de transmisión. Consulte *Figura 37*.

Instale la correa de transmisión

Consulte Figura 37.

1. Instale la nueva correa de transmisión.
2. Compruebe que las correas no estén retorcidas y que estén puestas correctamente.



PONER / QUITAR LA PLATAFORMA DE CORTE

Desmontar la plataforma

1. Poner la unidad en la posición de mantenimiento. Consulte *Posición de mantenimiento* en la pág. 21.



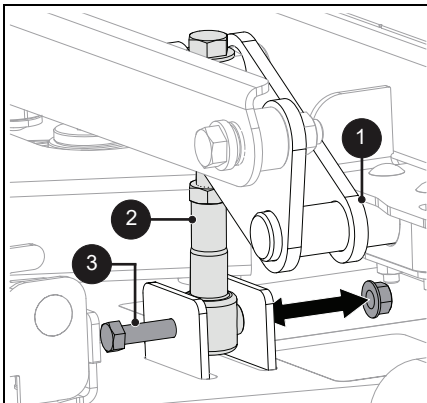
ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Los muelles almacenan energía. Mantenerse alejado de los puntos peligrosos al desmontar la plataforma.

2. Quite la correa de la TDF del embrague. Consulte *Sacar la correa de la TDF* en la pág. 32.



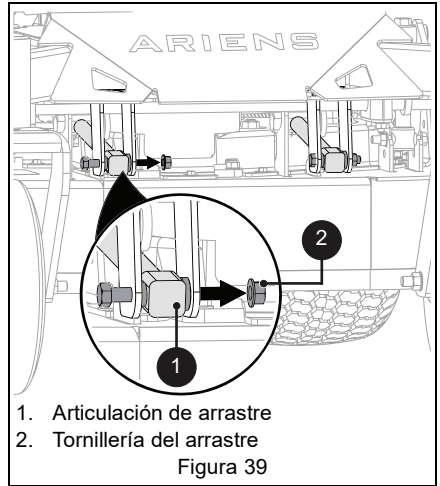
ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Los brazos y el pedal de elevación pueden causar lesiones graves si no se sueltan los muelles antes de desconectar las articulaciones de elevación.

- AVISO:** Colocar soportes como calzos o torres a cada lado de la plataforma.
3. Bajar lentamente la plataforma hasta que se apoye en los soportes.
 4. Quite la tornillería que sujeta las articulaciones del elevador a la plataforma. Consulte Figura 38.



1. Brazo de elevación del cortacésped
 2. Articulación del elevador de la plataforma
 3. Tornillería de montaje
- Figura 38

4. Quite y conserve la tornillería que sujeta el arrastre. Consulte Figura 39.
5. Deslizar la plataforma y sacarla de debajo de la unidad.



1. Articulación de arrastre
 2. Tornillería del arrastre
- Figura 39

Instalar la plataforma

1. Colocar la plataforma debajo de la unidad.
2. Monte las barras de acoplamiento con los pasadores de montaje y la tornillería original.
3. Ponga la plataforma en su altura de corte correcta. Consulte *Ajustar la altura de la plataforma* en la pág. 35.
4. Monte los tirantes de elevación con la tornillería original.
5. Instale la correa de la TDF. Consulte *Instalar la correa de la TDF* en la pág. 32.
6. Nivelar la plataforma. Consulte *Nivelar y ajustar la inclinación de la plataforma de corte* en la pág. 34.

NIVELAR Y AJUSTAR LA INCLINACIÓN DE LA PLATAFORMA DE CORTE

IMPORTANTE: Comprobar que la unidad esté en una superficie plana y nivelada y que los neumáticos estén inflados a la presión recomendada.

Comprobar el nivel e inclinación de la cuchilla

1. Coloque las palancas de dirección en neutro y active el freno de estacionamiento.
2. Detenga el motor, quite la llave y espere a que todas las piezas móviles se paren y se enfríen las piezas calientes.

3. Suba la plataforma de corte a 95.3 mm (3.75") si la correa está en altura de corte alta y a 70 mm (2.75") si la correa está en altura de corte baja.
4. Coloque bloques en cada esquina de la plataforma para soportar el peso de la misma.

AVISO: Coloque bloques bajo el borde inferior de la plataforma, no bajo la barra de refuerzo soldada a lo largo del frontal de la plataforma.

Consulte Figura 40.

5. Coloque las cuchillas para que los extremos queden orientados de izquierda a derecha a lo ancho de la plataforma.
6. Mida la distancia entre el suelo y el borde cortante de las cuchillas izquierda y derecha. La distancia debe ser de unos 4.7 mm (3/16").

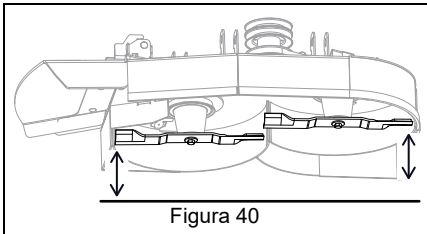


Figura 40

Consulte Figura 41.

7. Colocar las cuchillas para que apunten de delante hacia atrás y medir lo siguiente:
 - En la parte delantera de la plataforma, medir la distancia al suelo del filo cortante de la cuchilla del medio.
 - En la parte trasera de la plataforma, medir la distancia al suelo del filo cortante de las cuchillas izquierda y derecha.
8. El borde cortante de la parte delantera de la plataforma debe estar 3.2 mm (1/8") más bajo que los bordes afilados de la parte trasera.

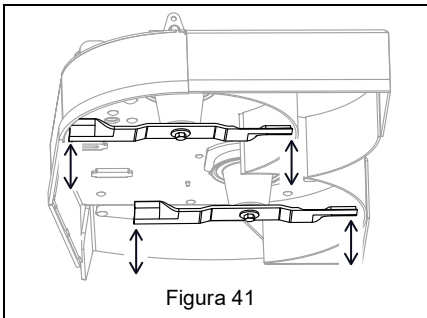


Figura 41

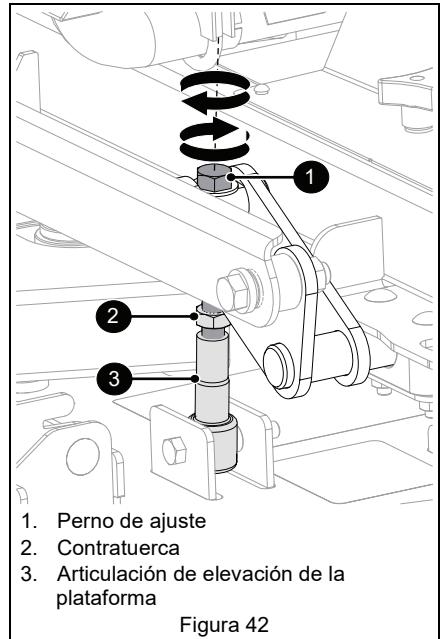
Si las medidas están fuera de rango, eleve la zona baja de la plataforma utilizando los ajustes de altura de los soportes de elevación.

Ajustar la altura de la cuchilla

Consulte Figura 42.

Ajuste el nivel y la inclinación de la cortadora con los ajustes de altura de cada soporte de elevación de la plataforma.

1. Afloje la contratuerca del perno del soporte de nivelación de la plataforma aproximadamente 1/4 de vuelta para reducir la carga de agarre de los ajustes de altura.
2. Afloje la contratuerca del perno de elevación de la plataforma y luego gírelo a la derecha para elevar la plataforma o a la izquierda para bajarla.
3. Apriete las contratuercas.



1. Perno de ajuste
2. Contratuerca
3. Articulación de elevación de la plataforma

Figura 42

Ajustar la altura de la plataforma

La plataforma de corte tiene dos opciones para ampliar el rango de la altura de corte.

- Posición baja: 38 mm – 102 mm (1.5" – 4")
- Posición alta: 64 mm – 127 mm (2.5" – 5")

Para cambiar la altura de la plataforma:

1. Siga este procedimiento para quitar la plataforma. Consulte *Desmontar la plataforma* en la pág. 34.

AVISO: La plataforma no debe haberse sacado de debajo de la unidad.

2. Elija los agujeros de montaje adecuados para la altura de corte deseada.

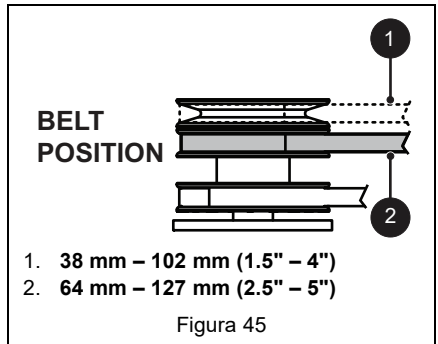
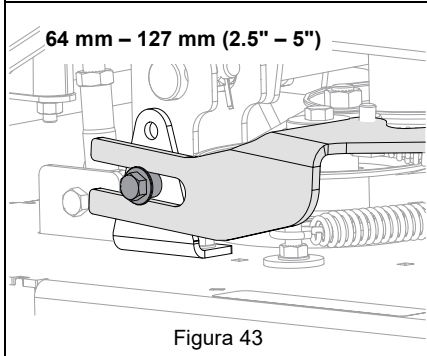
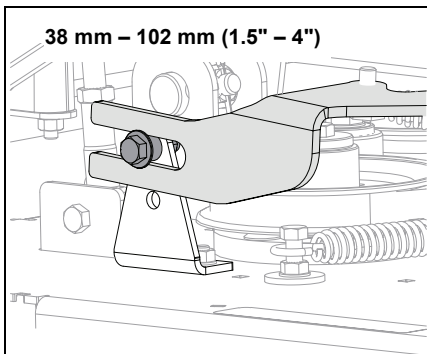
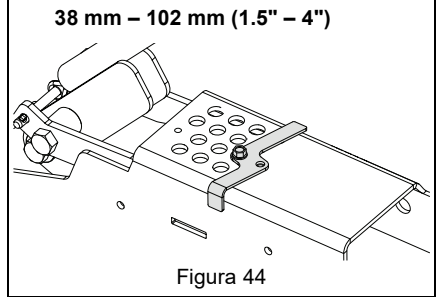
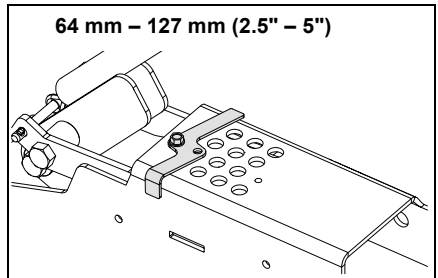
Consulte las figuras 43, 44 y 45.



PRECAUCIÓN: NO meta las cuchillas en la posición de transporte si la plataforma está en la altura de corte baja (1.5" – 4"). Puede deteriorar la correa.

- Para aumentar la altura de corte, montar el soporte de la polea tensora y elegir los agujeros inferiores. Monte la correa en V en la polea inferior del sistema de doble polea.
- Para reducir la altura de corte, montar el soporte de la polea tensora y elegir los agujeros superiores. Monte la correa en V en la polea superior del sistema de doble polea.

IMPORTANTE: Compruebe que todas las posiciones de corte correspondan al rango de corte.



3. Siga el procedimiento para instalar la plataforma. Consulte *Instalar la plataforma* en la pág. 34.

INVERTIR LAS PLACAS DE FRENOS DE EMBRAGUE

Consulte Figura 46.

1. Quitar la tornillería que fija las placas de frenos al soporte de embrague.
Consérvela para el montaje posterior.
2. Invierta las placas de frenos de embrague y fijelas al soporte con la tornillería original.

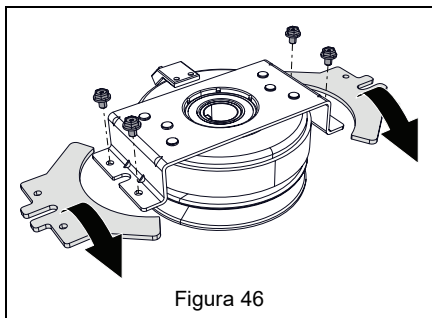


Figura 46

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Problema	Causa posible	Corrección
El motor no arranca.	TDF activada.	Desactive el interruptor de la TDF.
	Freno de estacionamiento desactivado.	Activar el freno de estacionamiento.
	Cables de la batería flojos o corroídos.	Limpie y apriete los cables de la batería. Consulte <i>Limpiar la batería</i> en la pág. 26.
	La batería está descargada.	Cargar la batería. Consulte <i>Carga de la batería</i> en la pág. 26.
	Motor de arranque defectuoso.	Consulte a su concesionario Ariens.
	Hay un fusible fundido.	Compruebe el fusible principal y reemplácelo si es necesario.
	Fallo del relé.	Compruebe los relés en el bloque de fusibles y reemplácelos si fuera necesario.
	Cables sueltos o rotos.	Compruebe el arnés del cable y las conexiones.
	Batería débil.	Compruebe el voltaje y cárguela si es necesario. Consulte <i>Carga de la batería</i> en la pág. 26.
El motor gira pero no arranca.	El depósito del combustible está vacío.	Llenar el depósito de combustible. Consulte <i>Antes de trabajar</i> en la pág. 17.
	Bujía defectuosa.	Cambie la bujía. Consultar el manual del motor.
	El depurador de aire está sucio o bloqueado.	Limpiar o reemplazar el depurador de aire. Consultar el manual del motor.
	El filtro de combustible está sucio.	Limpiar o reemplazar el filtro de combustible. Consultar el manual del motor.
	Motor defectuoso.	Consulte el manual del motor o acuda a su distribuidor Ariens.
	Batería débil.	Compruebe el voltaje y cárguela si es necesario. Consulte <i>Carga de la batería</i> en la pág. 26.
La luz de la presión del aceite está encendida.	La presión del aceite está baja.	Consultar el manual del motor.
El motor sigue funcionando con la llave de arranque en posición off.	Cable de toma de tierra del encendido desconectado.	Conectar el cable de tierra a una superficie metálica limpia.
	Fallo en el interruptor del encendido.	Cambie el interruptor de encendido. Consulte a su concesionario Ariens.
La TDF o las cuchillas del cortacésped no se activan o se paran.	El interruptor de presencia del operador no está oprimido.	Presione el interruptor de presencia del operario sujetando la palanca de control de dirección inferior derecha.
	Interruptor de la TDF defectuoso.	Comprobar que el sistema eléctrico del embrague no esté dañado ni gastado. Consulte a su concesionario Ariens.

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Problema	Causa posible	Corrección
La unidad no avanza.	Freno de estacionamiento activado.	Quitar el freno de estacionamiento.
	Las palancas de desviación de la transmisión están abiertas.	Cierre las palancas de derivación de la transmisión. Consulte <i>Mover la unidad a mano</i> en la pág. 20.
	Nivel bajo de aceite hidráulico.	Añadir aceite hidráulico. Consulte <i>Comprobar el nivel del aceite hidráulico</i> en la pág. 22.
	Sistema de transmisión hidráulica defectuoso.	Consulte a su concesionario Ariens.
Las cuchillas no se paran en 7 segundos.	Placas de frenos de embrague gastadas.	Invertir las placas de frenos de embrague. Consulte <i>Invertir las placas de frenos de embrague</i> en la pág. 37. Si ya se han invertido las placas de frenos de embrague, cambiar el embrague.

ALMACENAMIENTO



ADVERTENCIA: EVITE LESIONES. Lea y asegúrese de comprender toda la sección de *Seguridad* antes de continuar.

ALMACENAMIENTO PROVISIONAL

IMPORTANTE: No lavar NUNCA la unidad con agua a alta presión ni almacenarla a la intemperie.

1. Dejar que se enfríe la unidad y lavarla con jabón suave y agua.
2. Apretar toda la tornillería según especificaciones.
3. Inspeccionar la unidad por si hubiera señales visibles de desgaste o daños. Repararla según sea necesario.
4. Preparar el sistema de combustible para el almacenamiento.

AVISO: Ariens recomienda usar un estabilizador de calidad para todo el combustible. La gasolina que queda en el sistema de combustible sin estabilizador, incluso durante periodos cortos de tiempo, se deteriora y deja depósitos de goma en el sistema que pueden dañar el carburador y las mangueras de combustible, el filtro y el depósito. Para obtener mejores resultados, añada estabilizador en todas las latas de combustible siempre que compre combustible. Añada el estabilizador a la lata antes de añadir combustible.

- a. Añada estabilizador de combustible Ariens (ver Piezas de recambio en la página 21) o similar según las instrucciones del fabricante en el depósito y en todas las latas que contengan algo de combustible.
 - b. Ponga en marcha el motor en exterior durante al menos 5 minutos para que el estabilizador llegue al carburador.
5. Gire la llave a "off" y sáquela del arranque.
 6. Guardar la unidad en una zona fresca, seca y protegida. NO almacenar la unidad a la intemperie.

ALMACENAMIENTO DE LARGA DURACIÓN

1. Seguir los procedimientos del almacenamiento de corta duración.
2. Lubricar conforme al *Programa de mantenimiento* en página 22.
3. Retoque la pintura de todas las superficies rayadas.
4. Sacar y cargar la batería según se indica en *Carga de la batería* en página 26. Guarde la batería en un lugar fresco, seco y protegido.
5. Guardar la unidad en una zona fresca, seca y protegida. No almacene la unidad a la intemperie.

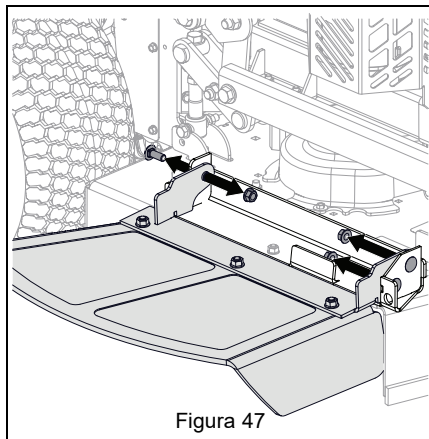
PREPARAR EL INICIO DE TEMPORADA

1. Antes de añadir combustible por primera vez después de un almacenamiento prolongado, añada combustible fresco tratado con estabilizador en el depósito y en todas las latas que tenga con combustible.
2. Cargue e instale la batería.

ACCESORIOS

Consultar al distribuidor autorizado Ariens sobre el uso de accesorios opcionales en su unidad.

Descripción	Nº de pieza
Kit recolector de césped *	78804300
Kit de cuchillas de corte láser de 32"	79219200
Kit de cuchillas de corte láser de 36"	79219300
Juego de luces	79402800
Juego para empajado de 32"	79403200
Juego para empajado de 36"	79403300
Controlado por el operario Kit de tolva de descarga	79403400
Kit de montaje de la cortadora	79403800
Kit de montaje del soplador	79403900
Juego de montaje del cazo	79404000
* Quite el soporte de la tolva de descarga si trabaja con recolector de césped. Instale el soporte de descarga si trabaja sin recolector de césped. Consulte Figura 47.	



ESPECIFICACIONES

Número de modelo	994302	994303
Modelo	Arrow 32	Arrow 36
Motor	Kawasaki FS600	
Cilindrada – cm ³ (in ³)	603 (36.8)	
Ralentí alto – RPM (mín.)	2350 ± 50	2100 ± 50
Refrigerado por aire o por líquido	Aire	
Velocidad		
Máxima hacia delante – km/h (mph)	12.9 (8)	
Máxima hacia atrás – km/h (mph)	4.8 (3)	
Radio de giro	Cero	
Sistema eléctrico		
Motor de arranque	Eléctrico	
Batería	12V-U1 mínimo 300 CCA	
Toma de fuerza	Embrague/freno eléctrico de la TDF	
Combustible		
Tipo de combustible	Vea el Manual del motor.	
Capacidad del depósito – L (gal.)	22.7 (6)	
Transmisión		
Tipo	Transmisión hidrostática	
Aceite de la transmisión	Use aceite sintético 15W-50 (Ariens p/n 00057100) o equivalente	
Filtro de aceite hidráulico	Sí	
Tamaño y peso		
Longitud: cm (pulg) Con plataforma del operario subida Con plataforma del operario bajada	160 (63.0) 187.5 (73.8)	
Ancho: cm (pulg) Tolva de descarga elevada: Tolva de descarga bajada:	83.8 (33.0) 113 (44.5)	92.7 (36.25) 121.9 (48)
Peso – kg (lb)	341 (750)	345 (760)
Neumáticos		
Medida neumáticos delanteros – in.	11 x 4.00 – 5 (Semi-neumático)	
Medida neumáticos traseros – in.	18 x 6.5 – 8	18 x 8.5 – 8
Presión de los neumáticos traseros – kPa (psi)	83 – 103 (12 – 15)	
Plataforma de corte		
Anchura de corte: cm (pulg.)	81.3 (32)	91.4 (36)
Altura de corte: cm (pulg.) Posición baja Posición alta (posición de fábrica)	38 – 102 (1.5 – 4) 64 – 127 (2.5 – 5)	
Incrementos de la altura de corte – cm (in.)	0.64 (0.25)	

SONIDO CE Y VIBRACIÓN

Sonido CE y vibración EN ISO 5395-3:2013 + A1:2017 + A2:2018)

Número de modelo	994302	994303
Presión acústica operativa (Lpa) en dBA	85.3	85.1
Incertidumbre en dBA	2.5	
Nivel medido de potencia acústica (Lwa) en dBA	100	
Incertidumbre en dBA	0.2	1
Nivel garantizado de potencia acústica (Lwa) en dBA	100	
Medición de las vibraciones (m/s ²) en las manos del operario	3.5	2.2
Incertidumbre en m/s ²	1.8	1.1
Medir las vibraciones (m/s ²) en las manos del operario	0.5	0.6
Incertidumbre en m/s ²	0.3	



ARIENS®

Garantía limitada para toma de fuerza de exterior

AriensCo garantiza al **comprador original** que los productos de la marca Ariens adquiridos el o después del 09/01/2022 no tendrán fallos de material ni de fabricación durante el periodo señalado en el siguiente gráfico. El equipo de uso personal en un hogar o residencia única se considera «de uso residencial». El equipo de uso empresarial (agrícola, comercial o industrial) o empleado en múltiples ubicaciones se considera «de uso comercial». Si un producto se arrienda o se alquila, la duración de la garantía será de 90 días a partir de la fecha de compra.

Un concesionario autorizado por Ariens reparará cualquier defecto de material y fabricación y reparará o cambiará toda pieza defectuosa, sujeta a las condiciones, limitaciones y exclusiones establecidas a continuación. Dicho cambio o reparación será gratis para el comprador original (mano de obra y piezas), salvo en los siguientes casos. La recogida y entrega correrán por cuenta del propietario.

El código de la garantía se encuentra en el modelo y la etiqueta con el número de serie se encuentra en la unidad.

Código de garantía	Grupo de productos	Periodo de garantía
AA	Accesorios de serie	1 año.
CH, CQ	Segadoras ZENITH	4 años ó 750 horas.*
CL	Segadoras ARROW	5 años o 1.000 horas.* Sin límite de horas durante los 2 primeros años.
HD	Cortacéspedes manuales RAZOR	3 años para uso residencial. 90 días para uso comercial.
HE	Segadoras EDGE	2 años ó 150 horas.*
HF	Segadoras IKON	3 años ó 300 horas.*
HH	Segadoras APEX	4 años ó 500 horas.*
HI	Cortacéspedes manuales RAZOR	4 años para uso residencial. 90 días para uso comercial.
PA	Escobillas Serie 921	3 años para uso residencial. 90 días para uso comercial.
PB	Escobillas Serie 926	3 años para uso residencial. 1 año para uso comercial.
SA	Sno-Thro uso profesional	3 años para uso residencial. 1 año para uso comercial.
SB	Sno-Thro Compact, Deluxe y Platinum y Path-Pro	3 años para uso residencial. 90 días para uso comercial.
SC	S18	2 años para uso residencial. 90 días para uso comercial.
SD	Sno-Thro Deluxe y Platinum EFL	3 años para uso residencial. 90 días para uso comercial.
SE	Serie 920 Classic Sno-Thro, Crossover	3 años para uso residencial. 90 días para uso comercial.
SF	Tractor MAMMOTH	2 años ó 500 horas.*

* Lo que llegue antes.

Ampliaciones especiales

El siguiente gráfico indican las **ampliaciones** especiales de los términos de la garantía. Los términos de la garantía son los periodos de tiempo totales cubiertos. Si se alquila o arrienda un producto no se ampliará la garantía de 90 días.

Código de garantía	Ampliación de los términos de garantía	Periodo de garantía	Información
SA	Caja de engranajes del sinfín de hierro fundido	5 años.	La garantía cubre las piezas solo tras el periodo de garantía inicial. Sólo se cubren los defectos de fabricación de los componentes, no su desgaste.
SB, SD	Caja de engranajes del sinfín de hierro fundido	5 años para uso residencial. 1 año para uso comercial.	
CL	Carcasa de cortacésped y bastidor principal	Vida útil limitada.	

Excepciones y limitaciones

En el gráfico siguiente se indican las **excepciones especiales y limitaciones** a esta garantía.

Exclusiones de la garantía	Periodo de garantía
Filtros de aire, palas de sinfín, brazos de freno, forros de freno, zapatas de freno, escobillas, cortadoras, filtros de combustible, faros delanteros, cuchillas, bombillas, lubricantes, cuchillas del cortacésped, aceite, filtros de aceite, bujías, cuchillas rascadoras, pernos de seguridad y zapatas de deslizamiento.	Los componentes no están cubiertos por la garantía.

Limitación del engranaje hidrostático

Véase garantía de engranaje Hydro. Garantía administrada por AriensCo. Consulte la declaración de garantía en www.ariens.com.

Limitaciones de los términos de garantía	Periodo de garantía
Componentes de tela, plástico y caucho. Silenciadores, neumáticos y correas.	Sólo se cubren los defectos de fabricación de los componentes, no su desgaste.
Actuadores Parker	1 año.

Exclusiones – Piezas no cubiertas por esta garantía

- Las piezas no originales de Ariens no están cubiertas por esta garantía y su uso puede invalidarla si producen un desgaste prematuro o daños al producto.
- No están cubiertos por esta garantía los daños debidos a la instalación o al uso de alguna pieza, accesorio o conexión no aprobado por AriensCo para el o los productos identificados aquí.
- Cualquier defecto debido a un uso indebido, alteración, montaje incorrecto, negligencia o accidente que requiera reparación, no está cubierto por esta garantía .
- Reparaciones o ajustes debidos a un combustible que no sea nuevo o la falta de preparación adecuada en los periodos de inactividad.
- El uso de mezclas de gasolina con más de un 10% de etanol anula todas las garantías.**
- Cualquier alteración del cuentahoras anulará todas las garantías.**
- Los productos se diseñan según las especificaciones de la zona en la que se distribuyó originalmente el producto. Cada zona puede tener requisitos legales y de diseño considerablemente diferentes. La garantía se limita a los requisitos de la zona en la que se distribuyó originalmente el producto. AriensCo no garantiza el producto según los requisitos de ninguna otra zona. El servicio de garantía se limita al servicio dentro de la zona de distribución original.
- En países distintos a Estados Unidos o Canadá, consultar al concesionario AriensCo para conocer la normativa sobre garantías vigente en el país. Los derechos pueden variar de un país a otro, incluso dentro de un mismo país.

Exención de Garantía de Control de Emisiones Evaporativas

Tal y como requiere la Junta de Recursos del Aire de California (CARB) y la Agencia de Protección del Medio Ambiente de Estados Unidos (EPA), el sistema de control de emisiones evaporativas se garantiza al comprador último y a cualquier comprador subsiguiente durante dos años.

La garantía del sistema de control de emisiones evaporativas de CARB y EPA se describe en una declaración de garantía separada.

Garantía de la batería

La batería tiene una garantía de un año. Las unidades destinadas a alquiler o arrendamiento no tienen excepciones a la garantía de 90 días. El reembolso total del valor de la batería no superará los 65.00 USD.

Transmisiones

En el cuadro siguiente se detalla la información sobre la garantía de la transmisión. Los términos de la garantía de la transmisión pueden diferir de los términos específicos de esta garantía. En caso de incoherencia, se aplicarán los términos de la garantía de la transmisión y sus componentes.

Fabricante de la transmisión	Información
Transeje Hydro-Gear	Véase garantía de engranaje Hydro. Garantía administrada por AriensCo. Consulte la declaración de garantía en www.ariens.com .
Sistemas de accionamiento y válvulas Parker Hannifin	Los transejes, bombas, motores de rueda y válvulas Parker* están garantizados durante el período de garantía del equipo. Consulte la tabla anterior de códigos de garantía. La garantía es administrada por AriensCo.

* Actuadores Parker, ver tabla de Limitaciones anterior.

Motores

El siguiente gráfico muestra información sobre la garantía del motor. Los términos de la garantía del motor pueden diferir de los términos específicos de esta garantía. En caso de incoherencia, los términos de la garantía del motor se aplicarán al motor y a sus componentes.

Fabricante del motor	Información
Ariens AX	Los motores Ariens cuentan con garantía del fabricante y la garantía está administrada por AriensCo. Consulte las declaraciones de garantía en el manual del motor o en www.ariens.com .
Briggs & Stratton, Kawasaki, Kohler	Cubierto por la garantía del fabricante del motor. Consulte la garantía del fabricante del motor.

Piezas de repuesto y accesorios

Las piezas de repuesto y los accesorios no serializados cuentan con una garantía de 90 días desde el día de compra. No se incluye la mano de obra.

Responsabilidades del cliente

Registre su producto inmediatamente en el momento de la compra. Si el concesionario no registra el producto, el cliente debe registrar la unidad en línea en www.ariens.com.

Para obtener un servicio bajo garantía, el **comprador original** debe:

- Comprobar que el mantenimiento y los ajustes menores se lleven a cabo según las indicaciones del manual del operario.
- Notificar lo antes posible a AriensCo o a un representante autorizado de Ariens la necesidad de reparación bajo garantía.
- Transportar el producto a y desde el lugar de reparación cubierto por la garantía a cargo del propietario.
- Hacer que las reparaciones bajo garantía sean realizadas por un representante autorizado Ariens.

Para encontrar un concesionario autorizado, utilice el localizador de nuestra web o póngase en contacto con nosotros por correo o teléfono.

En todo el mundo (salvo en Australia o Nueva Zelanda):	Australia:	Nueva Zelanda:
AriensCo 655 W. Ryan Street Brillion, WI 54110 Teléfono: (920) 756 - 4688 www.ariens.com	Roy Gripske & Sons Pty Ltd 11 Sodium Street Narangba Queensland 4504 Australia Teléfono: (61130) 036 3004 www.rgs.com.au	Masport Ltd 320 Ti Rakau Drive Tamaki Este Auckland 2013 Nueva Zelanda Teléfono: 0800 627 7678 www.masport.co.nz

Cláusula de exención de responsabilidades

AriensCo puede cambiar de vez en cuando el diseño de sus productos. Nada incluido en esta garantía se interpretará de modo que obligue a AriensCo a incorporar los cambios de diseño en los productos fabricados anteriormente, ni se interpretarán tales cambios como una admisión de que los diseños eran defectuosos.

Limitación de remedios y daños

La responsabilidad de AriensCo bajo esta garantía, y bajo cualquier garantía implícita que pueda existir, queda limitada a reparar los defectos de fabricación y a reparar o reemplazar las piezas defectuosas. AriensCo no será responsable de daños incidentales, especiales o consecuentes (incluido el lucro cesante). Algunos estados no permiten las excepciones en daños consecuentes o incidentales, de manera que la excepción o limitación puede no aplicarse a usted.

AriensCo no asume responsabilidad alguna por daños, desgaste o rotura prematuros incluidos, ni heridas causados por la instalación no autorizada de piezas o accesorios no instalados por un concesionario autorizado por Ariens.

Ley australiana del consumidor

Los siguientes puntos solo se aplican a las garantías sujetas al subcapítulo 102(1) de la Ley australiana del consumidor: Nuestros productos poseen garantías que no se pueden excluir por la Ley australiana del consumidor. Tiene derecho a un cambio o devolución en caso de fallo grave y a una indemnización por cualquier otro daño o pérdida razonablemente previsible. También tiene derecho a la reparación o reemplazo de los productos si los mismos no ofrecen una calidad aceptable y el fallo no alcanza la categoría de fallo grave.

Renuncia de garantía adicional

AriensCo no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, distinta a la que se ofrece explícitamente en esta. Si la ley de su estado establece que una garantía implícita de comercio o de competencia para fines particulares, o cualquier otra garantía implícita es aplicable a AriensCo, entonces tal garantía implícita queda limitada a la duración de esa garantía. Algunos estados no permiten limitar la duración de las garantías implícitas, de forma que la limitación anterior puede no aplicarse a usted.

Esta garantía ofrece derechos legales específicos y también otros derechos que varían de una región a otra.



ARIENS

655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110

www.ariens.com

ARIENS | CO

